Biblioteca Centrală Regională Hunedoara-Deva

*Proletari din toate țările, uniți-vă!*

# Romînia liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÎNĂ

Anul XIV nr. 3771 | 4 pagini — 20 bani | Joi 22 noiembrie 1956

## DECRET
### pentru convocarea Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne

**In temeiul art. 37, lit. a din Constituția Republicii Populare Romîne, Prezidiul Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romîne, decretează:**

**1. — Se convoacă în sesiune Marea Adunare Națională a Republicii Populare Romîne pe ziua de 27 noiembrie 1956, ora 10 dimineața, la sediul Marii Adunări Naționale.**

Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale,
**DR. PETRU GROZA**

p. secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale,
**GHEORGHE MARUSI**

*București, la 21 noiembrie 1956*

## Scrisoarea primită de acad. Iorgu Iordan de la Luther H. Evans, director general al U.N.E.S.C.O.

In urma vizitei pe care a făcut-o acum cîtva timp în țara noastră, împreună cu dl. Chevalier, unul dintre colaboratorii săi cei mai apropiați, dl. Luther H. Evans, directorul general al U.N.E.S.C.O., a trimis președintelui Comisiei naționale a R.P.R. pentru U.N.E.S.C.O., acad. Iorgu Iordan, următoarea scrisoare:

*Domnule președinte,*

*Vă mulțumesc călduros pentru primirea, extrem de amabilă pe care ați făcut-o reprezentanților U.N.E.S.C.O la reuniunea din cadrul Academiei R.P.R. și în timpul vizitării foarte bogatei ei biblioteci. Am fost foarte fericit că am putut lua astfel contact cu eminenții d-voastră colegi de la Academie și că v-am cunoscut pe d-voastră personal. Mi-ați dat multe informații lămuritoare asupra rolului foarte activ al Academiei în dezvoltarea științifică și culturală a Republicii Populare Romîne. Îmi place să cred că din aceste prime inițiative va rezulta o colaborare activă între țara d-voastră și U.N.E.S.C.O.*

*Sînt fericit de asemenea că d-voastră ați fost numit președinte al Comisiei naționale romîne pentru U.N.E.S.C.O. Știți ce rol important trebuie să joace acest organism de cooperare internațională. Secretariatul meu vă stă la dispoziție pentru orice informație suplimentară pe care ați dori s-o aveți cu privire la componența și funcționarea Comisiilor Naționale.*

*Vă rog, domnule Președinte, să primiți asigurarea perfectei mele considerații.*

LUTHER H. EVANS
Director general al U.N.E.S.C.O.

## A început distribuirea lemnelor de foc pe 1957

La depozitele din Capitală a început de cîteva zile eliberarea primei tranșe de lemne de foc (talonul 1) pe 1957. Datorită unei bune organizări, la depozitul nr. 4 Combustibilul București, din șoseaua Viilor, s-au eliberat lemne și cetățenilor care nu fuseseră dinainte programați.

In ce privește depozitele de cartier — care sînt aprovizionate de marile depozite — acestea livrează, în afară de tranșele de pe cartelă, cantități mici de lemne de 100 kg., 50 kg. etc.

# O delegație a C.C. al P.M.R. și a guvernului R. P. R. a plecat la Budapesta

Miercuri seara a părăsit Capitala plecînd spre Budapesta delegația C.C. al Partidului Muncitoresc Romîn și a guvernului Republicii Populare Romîne. Din delegație fac parte tovarășii: Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim secretar al C.C. al P.M.R., Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri al R.P.R., membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R. și Emil Bodnăraș, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P.R., membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R.

Delegația este însoțită de tovarășii: Aurel Mălnășan, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe, Valentin Steriopol, locțiitor al ministrului Comerțului Exterior și prof. univ. Valter Roman.

La plecare, în gara Băneasa, membrii delegației au fost conduși de tovarășii: Gheorghe Apostol, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Iosif Chișinevschi, Miron Constantinescu, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioroș, Constantin Pîrvulescu, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Ștefan Voitec, Janos Fazekas, Al. Bîrlădeanu, S. Bughici, Gh. Hossu, Alexa Augustin, Constanța Crăciun, I. Cozma, ing. M. Florescu, ing. Gherasim Popa, C. Dăncea, D. Simulescu, ing. Șt. Bălan, acad. prof. P. Constantinescu-Iași, Gh. Diaconescu, I. Dumitru, Gh. Gaston Marin, C. Loncear, Manea Mănescu, Dr. Voinea Marinescu, I. Mineu, Marcel Popescu, Al. Sencovici, Marin Stancu, M. Suder, C. Teodoru și alții.

Au fost de față Ferenc Keleti, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R. P. Ungare la București și șefii altor misiuni diplomatice acreditați la București. (Agerpres)

# Nu vorbele, ci faptele trebuie să stea la baza îndrumării gospodăriilor colective

### Pe marginea muncii desfășurate în raionul Rădăuți

Acum cîțiva ani, mai exact spus între anii 1950—1951, au luat ființă în raionul Rădăuți aproape 20 de gospodării colective. O parte din acestea au trecut ulterior la raionul Siret, așa că acum există în raion 13 gospodării colective.

In anii care au trecut de atunci, în raion a rămas pînă astăzi același număr de gospodării colective și aproximativ sau cu o creștere prea mică, același număr de membri și hectare de pămînt comasate în perimetrul gospodăriilor.

De ce s-a întîmplat așa? In primul rînd datorită felului birocratic în care au lucrat unii activiști în munca ce au avut de dus pentru formarea gospodăriilor colective. Desfășurată ca o adevărată campanie de colectivizare, această muncă a fost dusă de mîntuială.

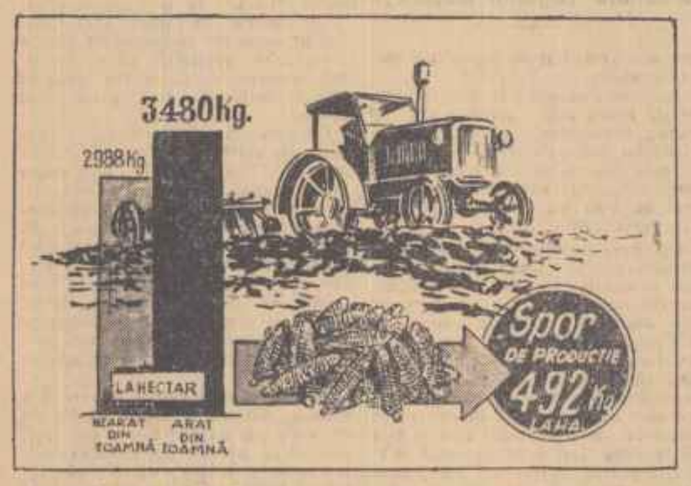
In anii ce au urmat, organele conducătoare ale raionului Rădăuți au luptat pentru întărirea acestor gospodării colective, avînd de biruit multe greutăți de pe urma muncii formale care s-a dus la înființarea lor. Cu sprijinul acestor organe, folosind mijloace mecanizate de muncă pe suprafețe întinse și aplicînd metode agrotehnice avansate, toate gospodăriile colective au realizat recolte care au depășit cu mult media producțiilor agricole din sectorul individual.

Unele gospodării colective au reușit să ridice valoarea zilei-muncă (în bani și produse). La Frătăuții Vechi de pildă, valoarea zilei-muncă s-a ridicat la 43 lei, iar la gospodăria colectivă din Marginea la 40 lei. Exemplul colectivistului Gh. Iftinchi din Frătăuții Vechi, care a primit în acest an pentru aproape 580 zile-muncă lucrate împreună cu familia sa, peste 2.300 kg. grîu, circa 1.200 kg. porumb, peste 4.000 kg. cartofi și alte produse și bani în valoare totală de peste 25.000 lei, ceea ce înseamnă un venit de peste 2.000 lei lunar, ne arată ce posibilități mari de cîștig oferă gospodăria colectivă membrilor săi harnici. Din păcate însă, asemenea exemple sînt încă destul de rare, deoarece în raionul Rădăuți posibilitățile mari de dezvoltare pe care le au gospodăriile colective nu sînt pe deplin folosite. Și astăzi, după mai bine de patru ani, în multe unități socialiste se mai mențin o seamă de neajunsuri dintre care un aspect principal este cel al slabei participări la muncă a unor colectiviști. La gospodăria colectivă din Măneuți, bunăoară, mai sînt colectiviști ca Constantin Șurubei, care ține pămînt în arendă, Puha Carp care umblă la lucru pe la alții în sat, Veronica Cioată și alții care în acest an nu au lucrat nici o zi în gospodărie, rămînînd cu sarcinile de a lucra peste 200 ha. pămînt să-l facă față numai un număr de 23 colectiviști vrednici care vin permanent la muncă. Iată de ce datorită acestor grave încălcări ale statutului, unele culturi rămîn îmburuienite, iată de ce pe un pămînt roditor și deosebit de favorabil culturii cartofilor nu s-au recoltat decît 10.000 kg. cartofi la ha., iată de ce din veniturile cuvenite colectiviștilor au fost adeseori scăzute producții și bani dați diferiților oameni angajați cu plată la lucru în colectivă.

PAULA GEBER

*(Continuare în pag. 2-a)*

## Arăturile adînci de toamnă contribuie la sporirea producției la hectar




Porumbul este o plantă care are durata de vegetație lungă. In tot timpul culturii lui are nevoie de căldură, dar și de multă umiditate. Se întîmplă însă, ca unele luni din vară să fie lipsite de ploi. In acest timp, plantele vegetează, folosind umezeala care se găsește acumulată în pămînt. In asemenea condiții, recolta va fi mai bogată cu cît rezervele de apă din pămînt vor fi mai mari.

Iată de ce, pentru a stringe cît mai multă apă și a o păstra cît mai bine, pămîntul trebuie lucrat după regulile agrotehnice. Pentru a-i spori capacitatea de acumulare a apei — fie din ploi, fie din topirea zăpezilor — pămîntul trebuie arat adînc din toamnă.

In graficul de mai sus, se poate constata clar în ce măsură arăturile adînci de toamnă contribuie la sporirea producției de porumb la hectar. Datele menționate în grafic reprezintă media rezultatelor pe cinci ani a unei experiențe făcute la stațiunea I.C.A.R. Mărculești, regiunea București.

## Succesul ansamblului „Ciocîrlia" la Moscova

**Corespondență telefonică**

*După un lung turneu în R.P. Chineză și R.D. Vietnam, ansamblul de cîntece și dansuri „Ciocîrlia", în drum spre patrie, s-a oprit la Moscova unde va prezenta cîteva spectacole.*

*Primul spectacol a avut loc luni 20 noiembrie în sala Ceaikovski, de față fiind conducători ai P.C.U.S. și ai guvernului sovietic Nikita Sergheevici Hrușciov, Nikolai Aleksandrovici Bulganin, A.I. Mikoian și alții. A asistat și ambasadorul R.P.R. la Moscova, Mihail Dalea.*

*Sala, cu o capacitate de peste 1500 de locuri, a fost ocupată pînă la refuz. După două ore, chiar și acei spectatori care cunoșteau mai puțin arta romînească au devenit admiratori pasionați ai folclorului nostru național. Frumoase sînt jocurile și cîntecele romînești la noi acasă, dar le prețuiești și mai mult atunci cînd ele sînt admirate și lăudate departe de locul lor de baștină. Acesta este simțămîntul pe care l-au încercat de bună seamă toți compatrioții noștri la spectacolul ansamblului „Ciocîrlia" în capitala sovietică.*

*In timpul programului s-a bisat des, s-a aplaudat mult și nu numai la sfîrșitul numerelor, ci chiar în timpul execuției. Dansul „Călușarii" din suita „Nunta pe Someș" executat cu temperament și umor țărănesc, a fost remarcabil, dar nu singurul care a făcut să se zguduie sala de aplauze. Publicul a răsplătit cu aplauze prelungite interpretarea cîntecelor „Uhăi bade" de către Ion Cristoreanu, „La oglindă" și „Marinică" de către Angela Moldovan, precum și cîntecele interpretate de Vesa Bujor.*

*De mult succes s-au bucurat cîntecele populare executate la fluier de Marin Chiser și „Ciocîrlia" cîntată la noi de Ion Oprea.*

*După terminarea programului, artiștilor le-au fost înmînate flori. Directorul Filarmonicii de Stat a Uniunii Sovietice A. K. Beloțerkovski, în cuvîntul său și-a exprimat admirația pentru acest spectacol, de o înaltă ținută artistică. Vorbitorul a declarat că în cursul vizitei sale în Romînia, de unde s-a întors recent împreună cu Orchestra Simfonică de Stat a Uniunii Sovietice, s-a convins de bogăția culturii naționale romînești.*

*A răspuns conducătorul ansamblului, Nicolae Iani.*

★

*Ansamblul „Ciocîrlia" va rămîne la Moscova timp de trei zile. Colectivul artistic va da un spectacol pentru televiziune. Un alt spectacol va avea loc în sala Teatrului Armatei Sovietice, care va fi probabil și ultimul înainte de întoarcerea la Romînia.*

V. FRUNZA

## Fapte noi la Cugir

CUGIR (de la corespondentul nostru). — Înfățișarea Cugirului s-a schimbat și se schimbă de la o zi la alta. In apropierea uzinei, s-au construit 252 apartamente pentru familiști și 4 blocuri unde sînt cazați 600 muncitori necăsătoriți care lucrează la uzina metalurgică Cugir.

In prezent constructorii de aici continuă să execute lucrări la încă două blocuri. Unul are 36 garsoniere, iar celălalt va avea 210 locuri pentru muncitori necăsătoriți. In jurul acestor blocuri clădite aici, în inima localității se află o policlinică modernă. Ea are 9 secții și 4 cabinete moderne. Secțiile sînt conduse de medici specialiști.

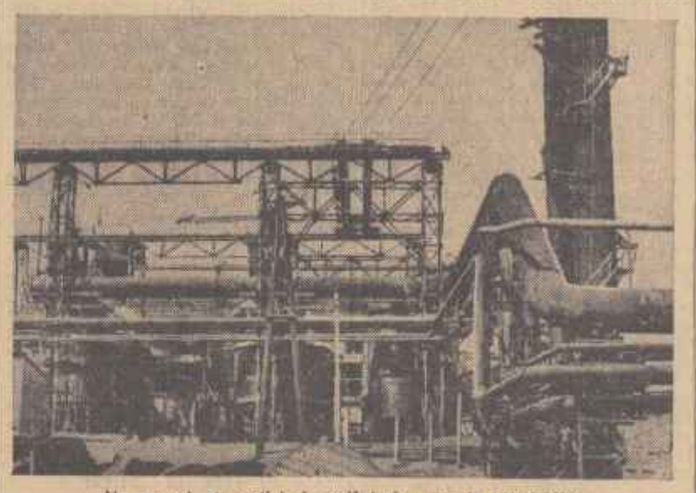
La numai cîțiva metri de această policlinică, se execută ultimele lucrări de finisare la un nou spital staționar care va avea 150 locuri.

**Construcții și constructori din Hunedoara anului 1956**

# In preajma unor noi victorii la uzina cocso-chimică

Anul trecut, în vară, a fost dată în funcțiune la Hunedoara prima baterie a uzinei cocso-chimice. Furnalele Hunedoarei au început de atunci să lucreze în bună parte cu cocs românesc, lucrat din cărbune cocsificabil extras din Valea Jiului. Era însă numai un început. Directivele Congresului partidului trasau constructorilor hunedoreni sarcina de a continua dezvoltarea uzinei cocso-chimice, construind și punînd în funcțiune încă de al doilea cincinal încă două baterii cu o capacitate de 400.000 tone cocs pe an. Și bătălia pentru a trimite furnalelor cantități sporite de cocs a început cu și mai multă vigoare.

Astăzi, cînd poposești pe șantierul uzinei cocso-chimice este foarte greu să te decizi încotro să te îndreptăți mai întîi, la ce lucrare să te oprești în primul rînd. Intr-o parte bateria nr. 1 lucrează din plin. Ești desigur curios să asiști la descărcarea unui cuptor. In mijloc s-a ridicat bateria nr. 2 a cărei încălzire a început în luna septembrie. Aici vrei poate să afli cum decurge încălzirea. Mai încolo se lucrează la construcția bateriei nr. 3. Ești dornic să vezi cum se ridică baraca de protecție unde va începe curînd încălzirea cuptoarelor. Dilema este deci destul de mare. Alegerea este însă influențată de apariția mașinii de șarjat care se apropie alunecînd ușor pe linii, pentru a descărca un cuptor al bateriei nr. 1. Nici nu-ți vine să crezi că această adevărată uzină mobilă de construcție sovietică, compusă din 100 tone de mecanisme, 180 tone construcții metalice, 20 tone echipament electric este condusă numai de doi mecanici și un ajutor. Oprită în dreptul unui cuptor, mecanismele mașinii încep să acționeze dînd la o parte ușa cuptorului și împingînd apoi cocsul incandescent pînă ce întreaga șarjă este descărcată. Imediat după evacuarea șarjei, tot mașina este cea care încarcă din nou cuptorul cu cărbune și-i pune ușa la loc. După toate aceste operațiuni care nu au necesitat decît cîteva minute, mașina de șarjat s-a deplasat mai departe pe linii spre un alt cuptor, care trebuia descărcat.



Un aspect al secției de sulfat de amoniu și piridine
Foto: NICU VASILE

### Incă 200.000 tone cocs anual pentru furnale!

Peste puțin timp o altă mașină de șarjat, căreia i se termină montajul în aceste zile, va începe deservirea bateriei nr. 2. Primul semn care anunță darea în funcțiune a noii baterii a apărut în ziua de 8 august cînd a început încălzirea coșului de fum. Curînd a fost înscrisă în istoria noii baterii o nouă dată: la 10 septembrie a fost aprins focul pentru încălzirea celor 47 de cuptoare ale bateriei nr. 2. La început a fost vorba doar de 5—6 grade; dar în fiecare zi, conform graficului de încălzire, temperatura a crescut cu cîte 25—30 de grade.

Constructorii urmăresc acum îndeaproape, alături de specialiștii care au făcut recepționarea lucrării, cum decurge uscarea și încălzirea cuptoarelor. Este vorba doar de munca lor. Unii dintre ei au lucrat și la prima baterie care acum funcționează din plin și vor începe în curînd munca la cea de a treia baterie. Experiența cîștigată la primele lucrări a fost într-adevăr folosită. Așa se explică că zidăria la cea de a doua baterie a fost terminată cu 2 luni mai devreme decît la prima, iar montajul cu 3 luni.

Pomenind de lucrările de zidărie ale unei baterii de cocs este bine de arătat că ele nu prea se aseamănă cu cele care se fac la o construcție obișnuită. Poate este un indiciu și faptul că o astfel de lucrare necesită circa 2.500.000 cărămizi. Dar ce fel de cărămizi? Șeful zidarilor șamotori, Mihai Ekert ne-a arătat cîteva din ele. Sînt de o construcție specială și au forme și dimensiuni foarte diferite. Prin mina unui zidar care clădește cuptoarele unei astfel de baterii trec peste 1000 de formate de cărămizi. La o lucrare de acest gen dimensiunile nu se mai dau în centimetri. Și un milimetru în plus sau în minus are aici o mare importanță. Știind toate acestea, ne putem da oarecum seama că înzidirea cuptoarelor unei baterii de cocs este o adevărată operă de artă, care cere zidarilor șamotori o înaltă pricepere.

Pe platforma superioară a bateriei nr. 2 l-am întîlnit și pe șeful șantierului, pe ing. Gheorghe Moldt. Venise să afle temperatura din acea zi. După cît mi-aduc aminte, aparatele de înregistrare arătau atunci peste 500 de grade. Încălzirea cuptoarelor trebuia deci continuată. Și numai atunci cînd temperatura va ajunge la 1.300 grade, noua mașină de șarjat va începe încărcarea celor 47 de cuptoare cu cărbune și semicocs. Asta va fi cam la începutul lunii decembrie. Pe șantier va fi atunci din nou sărbătoare: sărbătoarea primei șarje de cocs la bateria nr. 2. Incă 200.000 tone cocs anual pentru furnale!

### Drumul gazului de cocs

După cum s-a văzut și în rîndurile de mai sus, întotdeauna cînd se vorbește de această construcție a combinatului din Hunedoara, se asociază numirii de cocso pe cea de chimică, denumind-o uzina cocso-chimică. Dacă despre semnificația primei părți a numirii știm cîte ceva, despre a doua cunoaștem prea puțin. Așa cum arată și numele, este vorba de secțiile chimice ale uzinei. Dar ce legătură au aceste secții cu bateriile unde se produce cocsul pentru furnale? Ca să înțelegem acest lucru, este necesar să urmărim drumul pe care gazul de cocs, adică gazul rezultat din transformarea cărbunelui în cocs, îl parcurge prin aceste secții. Mai bine zis, să ne imaginăm acest drum, desigur mult simplificat, căci secțiile chimice ale uzinei urmează să intre în funcțiune numai spre sfîrșitul anului.

Prima dată, gazul de cocs venit din baterii, suferă o răcire, cu care ocazie își dă primul obol, depunînd o serie de produse chimice. Este vorba de gudroane, ape amoniacale și ape fenolice. Concentrate, apele amoniacale sînt utilizate în industria petrolieră, în cea alimentară și în industria de sinteză a amoniacului. La rîndul lor, din apele fenolice se obțin fenolii, materie primă de bază pentru industria fibrelor plastice. Urmîndu-și drumul, gazul de cocs se oprește în secția de sulfat de amoniu și de piridine. Sub formă de cristale albe se extrage aici sulfatul de amoniu, un bun îngrășămînt agricol. Tot în această secție, se extrag bazele piridinice atît de necesare industriei farmaceutice. Remifonul de pildă, este unul din medicamentele care au la bază aceste piridine. Poposind în secția de captare a benzenului, gazul de cocs este supus la alte „suplicii". Depune în instalația de aici naftalina și o serie de hidrocarburi benzenice care au o largă utilizare în industria chimică de sinteză, în industria farmaceutică și cosmetică. Este greu de bănuit de pildă, că din benzenul provenit din gazul de cocs se pot extrage o serie de parfumuri sintetice din cele mai plăcut mirositoare. Supus la atîtea chinuri în instalațiile prin care a trecut, gazul de cocs răsuflă acuma ușurat. Se înșeală însă amarnic. Puterea lui calorică — 4.000 calorii pe m.c. — nu este de lepădat. Iată de ce el va fi utilizat și mai departe drept gaz combustibil, la încălzirea cuptoarelor noii oțelării Martin.

FR. KLINGER

## Ajutor frățesc pentru poporul ungar

Oamenii muncii din țara noastră continuă să-și manifeste solidaritatea lor frățească cu poporul maghiar greu încercat, prestînd la timp, și în multe cazuri înainte de termen, cantități însemnate de produse care sînt imediat expediate spre țara vecină și prietenă. In cursul zilei de marți au trecut în R. P. Ungară, prin punctele de frontieră Curtici, Episcopia Bihorului și Valea lui Mihai peste 100 de vagoane încărcate cu produse petrolifere, ciment, geamuri, lemn superior, lemn de foc și de construcții, cherestea, var și alte mărfuri reprezentînd ajutorul frățesc pe care guvernul R.P.R. îl acordă guvernului revoluționar muncitoresc-țărănesc ungar. Cu acest transport numărul vagoanelor care au trecut în R. P. Ungară pînă în dimineața zilei de 21 noiembrie a ajuns la aproape 400.

Colectivele a numeroase întreprinderi din țară își exprimă dragostea și prietenia față de poporul maghiar alăturîndu-se acțiunii de sprijinire a acestuia la vindecarea rănilor produse de bandele de contrarevoluționari.

Printre numeroasele forme ale ajutorării poporului maghiar se numără și inițiativa secției croit de la fabrica de încălțăminte „Nicolae Bălcescu" din Capitală. Muncitorii și tehnicienii acestei secții au hotărît să lucreze timp de trei luni de zile un număr de ore în plus, iar suma rezultată din plata muncii să fie dăruită poporului ungar. Muncitorii, tehnicienii și funcționarii celorlalte secții ale întreprinderii „N. Bălcescu" au îmbrățișat cu căldură inițiativa colectivului secției de croit.

Acțiuni asemănătoare s-au produs la fabricile „Partizanul Roșu", „Drapelul Roșu", „Electroprecizia" etc. din regiunea Stalin, la uzina „Industria Sîrmei" din Brăila etc.

## Numeroase stațiuni balneo-climaterice vor funcționa pe timpul iernii

In stațiunile balneo-climaterice ale Ministerului Sănătății a început în aceste zile activitatea de iarnă. 14 din aceste stațiuni vor funcționa și în timpul iernii, urmînd ca peste 10.000 de oameni ai muncii, suferinzi de reumatism, de afecțiuni la stomac, ficat, rinichi etc. să se trateze aici cu ape minerale sub supravegherea medicilor balneologi.

In stațiunile de la Herculane, Călimănești, Slănic-Moldova, Govora, Vatra Dornei, etc. se fac ultimele pregătiri pentru primirea vizitatorilor. Peste tot au fost verificate și reparate instalațiile de încălzire și sobele, s-a asigurat aprovizionarea cu alimente și combustibil etc. In afară de cele 14 stațiuni, anul acesta stațiunea muzicală Techirghiol va funcționa și în timpul iernii — numai pentru copii reumatici. Sanatoriul maritim din această stațiune a fost amenajat din vreme: s-au montat instalații de apă și încălzire centrală, instalații de împachetat cu nămol etc.

(Agerpres)

# CINE E BOLNAV?

*Allan, secretarul parlamentar particular al primului ministru al Marii Britanii a repetat și a insistat, poate chiar mai mult decît ar fi trebuit, că Anthony Eden este „complet epuizat" și trebuie să-și ia cîteva săptămîni de repaus. „Nu trebuie să se atribuie altă semnificație acestui repaus" — a adăugat Allan.*

*Se pare însă că nici în Anglia și nici în alte țări nimeni nu prea ia în serios boala lui Eden, iar oamenii discută mai puțin despre sănătatea primului ministru britanic cît despre condițiile în care a izbucnit subita indispoziție a celui care a jucat un rol atît de important în dezlănțuirea agresiunii armate, nepovocate, împotriva Egiptului.*

*Agenția Reuter de pildă, într-unul din primele comentarii își exprima mirarea în următoarele cuvinte: „Cu toate că Eden era obosit și hîrțuit în primele etape ale crizei Orientului Mijlociu, el a părut mult mai liniștit după încetarea focului în Egipt și după adoptarea hotărîrii de către Națiunile Unite de a trimite o forță internațională în acea regiune". Și comentatorul agenției își exprima pe șleau nedumerirea pentru brusca „înrăutățire a sănătății" lui Eden.*

*Se mai găsesc însă și unii corespondenți care, în goană după amănunte „pitorești" din zilele de loc glorioase pentru Anglia ale invadării Egiptului, scriu cu patos ca unul dintre reprezentanții agenției „United Press": „In zilele critice ale intervenției anglo-franceze în Egipt, el (Anthony Eden — n.n.) nu a dormit decît foarte puțin iar în noaptea ataculul a ațipit pe un divan timp de numai o oră". O zicală franceză, care probabil că este cunoscută și în bătrînul Albion, spune că noaptea este cel mai bun sfătuitor. Iată însă că în acea noapte, deși nu a dormit decît puțin, d. Eden nu a luat cea mai înțeleaptă hotărîre pentru imperiul britanic atunci cînd a ordonat bombardierelor din Cipru să-și ia*

Săptămînal INTERNAȚIONAL

*zborul împotriva Egiptului. Corespondentul nu precizează, dar s-ar putea ca acea oră de somn să fi coincis cu momentul în care primele bombe ale avioanelor anglo-franceze distrugeau primele clădiri din Port Said, cînd primii oameni nevinovați mureau în Egipt, în acel Egipt care nu a mai vrut ca munca fiilor lui să se transforme în aurul băncilor londoneze și pariziene.*

*Dar, după ce primul ministru al Angliei s-a trezit din neîndestulătorul, agitatul și probabil plin de coșmaruri somn din ziua dezlănțuirii agresiunii anglo-franceze împotriva felahilor și muncitorilor de pe valea Nilului, războiul pe care îl pornise și-a dat roadele. Teritoriul Egiptului invadat, Canalul de Suez blocat în urma bombardamentelor anglo-franceze, votul din Adunarea Generală a O.N.U. Vapoarele occidentale au început să meargă pe același drum pe care cu sute de ani înainte s-a reîntors ultima corabie din escadra cu care Magellan pornise să facă ocolul lumii. Drumul pe la Capul Bunei Speranțe e însă lung și costisitor. In Europa occidentală toate acestea au început să se resimtă...*

*...Iar steaua lui Anthony Eden a început să apună. Dacă agresiunea ar fi fost măcar încununată de o biruință militară d. Eden ar mai fi putut să-și facă din ea o trambulină, măcar în fața propriului său partid. Dar așa, cariera celui care i-a succedat lui Winston Churchill pare încheiată. Anunțata retragere „temporară" nu poate înșela pe nimeni. „France Presse" o spune răspicat: „După unii, această boală ar fi un pretext al primului ministru pentru a-și pregăti retragerea. Alții pretind chiar — dar aceste zvonuri par exagerate — că Anthony Eden ar fi fost în minoritate în rîndurile cabinetului în legătură cu menținerea trupelor britanice în Egipt sau retragerea lor".*

*Un lucru este clar. Boala lui Eden vorbește nu despre deficiențele fizice ale unui om, ci despre eșecurile necontenite pe care le-a suferit politica externă a Angliei în ultima perioadă de vreme. Înfrîngerile suferite de cercurile conducătoare din Anglia, al căror purtător de cuvînt a fost în ultimii ani d. Eden, nu pot fi ascunse prin certificate medicale.*

*Nu pot fi ascunse chiar dacă acestea indică în mod precis că un anumit om e bolnav.*

EUGEN PHOEBUS

## *Astăzi au început Jocurile Olimpice*

In zorii dimineții de azi — ținînd seama de decalajul de ore dintre țara noastră și Australia (9½ ore) — la Melbourne s-a deschis oficial cea de a XVI-a ediție a Jocurilor Olimpice de Vară. Pe Cricket Ground a avut loc solemnitatea deschiderii Jocurilor, în cadrul căreia au defilat delegațiile celor aproape 70 de țări care participă la Olimpiadă. Așa cum prevede tradiția olimpică, în fruntea delegațiilor a fost cea a Greciei — țara inițiatoare a Jocurilor Olimpice.

In clipa în care pe stadion și-a făcut apariția ultimul schimbător al ștafetei care a purtat flacăra olimpică din Olimp (Grecia) peste mări și țări, au fost lansați 5000 de porumbei albi și au răsunat 21 de salve de tun. Pe soclul de bronz din stadion, flacăra olimpică va arde pînă la 8 decembrie, ziua închiderii Jocurilor Olimpice.

Jocurile de la Melbourne polarizează atenția lumii întregi. Această uriașă manifestare sportivă are și un adînc conținut politic. Prezența sportivilor din aiftiea țări, întrecerile lor dîrze dar cavalerești, prieteniile ce se leagă între oameni din colțuri diferite ale lumii care se cunosc aici mai bine, înseamnă o contribuție de seamă la cauza menținerii păcii și a înțelegerii între popoare, atît de scumpă oamenilor simpli din lumea întreagă. E limpede că Jocurile Olimpice au menirea să apropie popoarele lumii, să le unească.

La Jocurile de la Melbourne, țara noastră este reprezentată de cei mai buni sportivi ai săi, care se vor strădui să ne reprezinte cît mai demn în marea întrecere la care iau parte. In același timp, prin prezența lor la Melbourne, prin participarea lor la Jocurile Olimpice, ei exprimă voința de pace a poporului nostru, dorința lui fierbinte de a-și construi o viață liberă și fericită.

Sportivilor noștri, sportivilor din lumea întreagă, le urăm succes deplin în marea lor întrecere. In acțiunea lor pusă în slujba prieteniei și înțelegerii între popoare.

REVISTA PRESEI

# Ziarul „Viața nouă" din Galați și problemele îmbunătățirii aprovizionării

Brazdată de ape, avînd întinse terenuri fertile, regiunea Galați are mari posibilități în ce privește obținerea unei mari producții de legume, fructe, struguri și alte diferite bunuri alimentare. Producția agricolă a regiunii ca și cea a industriei alimentare și ușoare, pot satisface atît cerințele locale cît și o parte din cerințele altor regiuni cu mai puține posibilități naturale.

Corespunzător acestei situații ziarul „Viața nouă", organ al Comitetului Regional P.M.R. și al Sfatului popular regional Galați, ar trebui deci să dezbată pe larg în coloanele sale, modul în care sînt folosite posibilitățile locale pentru o cît mai bună desfășurare a aprovizionării populației, a activității comerciale.

Cercetînd colecția ziarului pe aproape patru luni, adică începînd de la exemplarul din 1 august a.c., constatăm însă o insuficientă preocupare a colectivului redacțional pentru o problemă atît de importantă ca cea a aprovizionării populației. Este drept că o seamă de materiale au atins în treacăt unele aspecte ale problemei — numai între 1 septembrie și 1 octombrie au fost publicate 16 articole, reportaje și informații. — fără a le analiza temeinic, competent, pentru a ajuta efectiv la soluționarea lipsurilor.

Însăși tematica ziarului, în ce privește aprovizionarea populației, este săracă, lipsită de legătura cu viața, cu realitățile și specificul regiunii, ea vădind necunoașterea situației de către colaboratorii ziarului și totodată lipsa lor de orientare, de operativitate.

Una din cele mai importante probleme, — nu numai pentru regiunea Galați, dar în special aci, — este insuficiența bazei materiale pentru desfacerea mărfurilor, numărul nesatisfăcător de magazine. De acest lucru, în ultimele luni, ziarul „Viața nouă" nu pomenește absolut nimic. Fără îndoială, dacă ziarul ar fi dezbătut problema rețelei comerciale, ar fi arătat situația și ar fi sugerat soluții, ar fi adus un real aport la rezolvarea problemei. Cît era de necesar aceasta, ne demonstrează faptul că la analiza activității comerciale pe întreaga regiune, organizată de Comitetul Regional P.M.R., unul dintre participanți a întrebat dacă mai este în vigoare Hotărîrea Consiliului de Miniștri, prin care se stabilește retrocedarea către comerț a tuturor localurilor folosite vreodată în acest scop. Dacă ziarul s-ar fi ocupat cît de cît de aceste probleme este lără îndoială că o astfel de întrebare ar fi devenit inutilă.

O altă problemă de mare actualitate și de care ziarul „Viața nouă" s-a ocupat sporadic, necombativ, este problema aprovizionării de iarnă. Cele cîteva articole publicate, — un articol rețetă pentru prepararea conservelor, un articol de fond și cîteva reportaje, — nu oglindesc nici pe departe care este situația pregătirilor pentru iarnă, ce mai trebuie făcut, cine are sarcini în această privință.

Comerțului de stat de pildă, în fonduj care și-a propus să trateze aprovizionarea pentru iarnă, i se rezervă un singur paragraf, în care se arată doar că: „organizațiile comerciale au datoria să asigure aprovizionarea continuă a fiecărei unități, înlăturînd formalismul și birocratismul care se mai manifestă pe alocuri". Este timpul că asemenea aprecieri generale, gratuite cît și vreme nu sînt dovedite, nu folosesc nimănui.

Problema aprovizionării pentru iarnă cu cartofi lemne și murături, organizarea unor centre populare de conservare, livrarea de către fabricile de conserve din regiune (Zagna Vădeni, Tecuci etc.) a unor produse de calitate, problema pregătirii grăsimilor, și condimentelor specifice sezonului de iarnă, cea a mezelurilor de proastă calitate fabricate la Brăila, iată doar o parte din temele care trebuiau tratate în ce privește aprovizionarea de iarnă. Problema asigurării sortimentelor de sezon în magazinele cu produse industriale ca și cea a pregătirii unor stocuri în locuri greu accesibile în timpul iernii, nu și-au găsit locul în coloanele ziarului, deși interesează mase largi de cetățeni. În același timp o nemulțumire personală a unui redactor, care a cumpărat doi pepeni verzi, s-a oglindit pe un spațiu mare, sub formă unui pretins foileton satiric.

În mod superficial și lipsit de orice posibilitate de eficiență au fost tratate în ziarul „Viața nouă" și alte probleme, cum ar fi cea a calității nesatisfăcătoare a pîinii, sau cea a deficiențelor din activitatea restaurantelor și bufetelor.

Problema calității nesatisfăcătoare a pîinii de exemplu (autorul se ocupă de orașul Focșani) este tratată astfel încît în afară de unele aprecieri generale, inconsistente, nu se află nici un cuvînt despre cauzele care fac ca în unele locuri pîinea să fie de calitate necorespunzătoare. Autorul articolului găsește ca singuri vinovați de calitatea proastă a pîinii, muștele și... vinul consumat de unii brutari, iar soluția pe care o indică organelor în drept este organizarea unor ședințe și intensificarea muncii de lămurire dusă cu cei ce se întrec cu bătaia. O asemenea tratare a problemei, evident că nu poate avea ca rezultat îmbunătățirea calității pîinii. La fel cum activitatea restaurantelor și bufetelor nu poate fi îmbunătățită prin cele cîteva scurte notițe critice, constatative, publicate la mari intervale și cu atît mai puțin prin articolul scris de directorul coordonator al TAPL, în care, pentru toate deficiențele din sectorul său sînt făcute răspunzătoare aproape toate instituțiile, în afară de una singură: Trustul Alimentației Publice.

★

Din punctul de vedere al activității comerciale, regiunea Galați este fruntașă pe țară. Acest lucru nu reiese din lectura ziarului „Viața nouă". Nu se găsește aci nici o analiză temeinică a felului în care muncește o unitate fruntașă, pentru a servi ca schimb de experiență. Nici un articol care să trateze cu competență o problemă majoră, de mare însemnătate în ce privește aprovizionarea populației. Regiunea Galați de pildă, bogată în cereale, fructe, legume, poate și trebuie să contribuie și la îmbunătățirea aprovizionării în alte regiuni. De asemenea, colectivul ziarului ar trebui să se preocupe mai mult — indicînd și soluții, cerînd tragerea la răspundere a celor vinovați, — de problema calității pîinii. Teme de prima importanță ca reducerea cheltuielilor de circulație în comerț, sau mărirea rentabilității restaurantelor și bufetelor, problema lichidării stocurilor de mărfuri nevandabile, lupta pentru realizarea planului de achiziții al comerțului de stat și al cooperației, problema amenajării piețelor, atragerii producătorilor către piețe, trebuie să constituie preocupări de seamă ale colectivului redacțional al ziarului „Viața nouă". Prin articole, reportaje, foiletoane scrise în redacție, prin colaborări ale specialiștilor din comerț și ale activiștilor cu munci de răspundere în sfaturile populare, ziarul trebuie să-și aducă contribuția la îmbunătățirea necontenită a aprovizionării populației cu bunuri de larg consum alimentare și industriale.

SANDU MANEA

# DIN SĂLILE TRIBUNALELOR

★

## A încercat să profite de înghesuială

Tribunalul popular al raionului Stalin a condamnat la 6 luni închisoare corecțională pe Gheorghe Păun din București, str. Teodor Speranța nr. 106. Acesta a fost surprins pe cînd a încercat să fure un portofel cu bani din buzunarul unui cetățean, profitînd de înghesuiala din fața casei de bilete a cinematografului „Volga". Pedeapsa a fost confirmată de Tribunalul Capitalei, colegiul 2 penal.

## Condamnați pentru huliganism

În timp ce soții Neculai și Profira Chirițescu veneau spre casă au fost întîmpinați de Tudor Dragomir și Traian Călugăru din Craiova, care le-au adresat cuvinte injurioase. La protestul soților, cei doi huligani au provocat scandal, năpustindu-se asupra lor și lovindu-i cu cuțitele. Pentru infracțiunea de huliganism, Tribunalul popular al orașului Craiova i-a condamnat pe Tudor Dragomir și Traian Călugăru la cîte un an închisoare corecțională și 500 lei despăgubiri civile. Sentința a rămas definitivă.

## Pentru delictul de delapidare

În funcția de gestionar și casier al bazei de achiziții de animale O.R.A.C.A. Hîrlău s-a strecurat Petru Bordeianu, un element dubios. El a început să facă o seamă de nereguli, reușind să sustragă suma de 10 865 lei din banii ce-i gestiona. Pentru lipsă în gestiune a fost dat pe mîna Tribunalului popular al raionului Iași care l-a condamnat la 2 ani închisoare corecțională pentru delictul de delapidare, pedeapsă confirmată de Tribunalul regional Iași.

## Înșela la cîntar

Petre Rolban, vînzător la magazinul O.C.L. Aprozar din B-dul Păcii nr. 14, a fost prins de organele milției vînzînd cu lipsă la cîntar. Prin schimbarea de la un cîntar la altul a unui tas care cîntărea cu 100 grame în plus, susnumitul înșela cumpărătorii. Tribunalul popular al raionului Gh. Gheorghiu-Dej l-a condamnat la un an închisoare, pedeapsă care a rămas definitivă.

## Mandate poștale cu destinația schimbată

În calitate de șefă a agenției P.T.T.R. Danet, raionul Gura Jiului, Maria Vava a sustras și și-a însușit suma de 15 447 lei, valoarea a trei mandate pe care trebuia să le expedieze oficiului P.T.T.R. Sadova, semnînd în fals pe factorul poștal Ion Sterea. La un control făcut fapta i-a fost dată în vileag. Tribunalul popular al raionului Gura Jiului a condamnat-o la 6 luni închisoare corecțională și la despăgubiri civile. Tribunalul popular regional i-a menținut pedeapsa.

## „Opera" la tîrg...

Maria Zamfir, domiciliată în orașul Craiova, obișnuia să frecventeze des tîrgurile din întreaga regiune. Ea nu cumpăra și nu vindea nimic, ci avea cu totul alte preocupări. Într-una din zile bunăoară, pe cînd era la tîrgul de săptămînă din Strehaia a fost prinsă furînd din buzunarul Soliei Gonciulea o sumă de bani. Tribunalul popular al raionului Strehaia, ținînd seama că nu era la prima faptă de acest fel, a condamnat-o la 2 ani și șase luni închisoare corecțională. Tribunalul regional i-a respins recursul.

# Nu vorbele, ci faptele trebuie să stea la baza îndrumării gospodăriilor colective

(Urmare din pag. I-a)

Munca de lămurire însă nu este singura cale de înlăturare a vechilor greșeli. Ei trebuia să i se alăture o muncă susținută și competentă de ridicare a puterii economice a gospodăriilor colective. Așa bunăoară la gospodăria colectivă Frățăuții Noi nu s-a întreprins nimic în decursul atîtor ani pentru mărirea fertilității solului deși pămîntul gospodăriei, după cum au dovedit recoltele slabe de grîu și porumb, este puțin roditor. Nici la gospodăria colectivă Horodnicu de Jos, unde pămîntul este mai mult teren mlăștinos și inundabil, nu s-au făcut pînă acum drenaje sau alte lucrări de desecare. Nu toate gospodăriile colective au fost orientate spre cultura celor mai corespunzătoare plante în raport cu condițiunile locale de temperatură și climă. La gospodăria colectivă Bivolăria, de pildă, se seamănă suprafețe mari cu porumb (pentru că porumbul este în general alimentul de bază al țăranimii de prin părțile locului), și nu se ține deloc seama că în acest sat de sub munte porumbul nu poate da niciodată producții rentabile.

Întocmai ca și lipsa unei îndrumări agrotehnice competente este greșită de asemenea atitudinea organelor raionale, de încurajare a unor acțiuni care nu au nici în clin nici în mînecă cu activitatea agricolă și scopul gospodăriilor colective. Membrii gospodăriei colective Horodnicu de Sus de exemplu, exploatează un ferestrău de cherestea, gospodăria colectivă Frățăuții Noi și-a construit cu destule sacrificii o moară care nu este deloc rentabilă. Aceste acțiuni sînt de competența sfatului popular. Folosind rezervele locale ale comunei, sfatul popular putea și trebuia să-și organizeze mici întreprinderi economice pentru deservirea nevoilor întregii populații a comunei, lăsînd gospodăriilor colective ocupațiile lor firești.

Astăzi, cînd bilanțul de activitate nu arată decît o creștere înlemă a membrilor gospodăriei colective, cînd gospodăriile existente încă nu sînt suficient de închegate din punct de vedere organizatoric-economic, altele trebuie să fie preocupările organelor de îndrumare din raionul Rădăuți.

Înainte de toate, în raionul Rădăuți trebuie puternic sprijinite gospodăriile existente pentru a le transforma în modele de agricultură extensivă. Realizările lor trebuie larg popularizate, nu așa cum s-a procedat cu ocazia împărțirii avansurilor la gospodăria colectivă Dornești unde nu au asistat decît doi țărani muncitori din comuna învecinată Grănicești. În al treilea rînd, trebuie schimbate metodele șablon folosite pînă acuma în munca de lămurire a țăranimii muncitoare, lăsînd ca aceasta să devină o preocupare firească și continuă a însăși colectiviștilor, principalii interesați ca gospodăria lor să crească și să se dezvolte pînă la cuprinderea întregului sat. Toate inițiativele bune, venite de jos, trebuie puternic încurajate. De asemenea, munca pentru formarea de noi gospodării colective trebuie dusă cu multă grijă, ținînd-se în principal seama de respectarea liberului consimțămînt.

Lipsurile „campaniei" de colectivizare s-au făcut puternic resimțite în munca gospodăriilor colective din raionul Rădăuți. Aceste lipsuri sînt însă acum pe cale de lichidare. Printr-un sprijin concret și eficace organele conducătoare ale raionului trebuie să ajute gospodăriile colective să se întărească din punct de vedere economic, dovedind astfel că munca în colectiv este cea mai sigură cale spre belșug și bună stare.

PAULA GEBER

# Măsurile I. S. B. pentru iarnă

Întreprinderea de Salubritate București (I.S.B.) a luat din vreme măsuri pentru a face față intemperiilor în epoca de iarnă. Astfel, a revizuit utilajul necesar deblocării străzilor de zăpadă. În afara de 10 autopluguri montate pe autocisterne ZIS, I.S.B. are pregătite 16 pluguri montate pe tractoare K.D. 35 și numeroase pluguri montate pe autocamioane de tracțiune puternică. De asemenea, au fost revizuite și puse la punct autocamioanele ce vor transporta zăpada de pe străzi ca și numeroasele care pregătite în același scop.

I.S.B. s-a aprovizionat din timp cu cantități mai importante ca în alți ani de sare și nisip, care vor fi împrăștiate pe străzi după necesități.

Deosebit de aceste măsuri, I.S.B. a solicitat ca în caz de nevoie, alte întreprinderi pendinte de sfatul popular al Capitalei și care în timpul iernii își reduc activitatea, să sprijine campania pentru curățirea zăpezii. S-a obținut astfel colaborarea I.D.P.B., Trustul de Construcții al Capitalei, Garajele S.P.C., Horticola „1 Mai", etc.

# *Premieră la circ*

Circul de Stat prezintă astăseară la orele 20,30 în premieră, spectacolul „O seară la circ", în regia lui Mircea M. Gheorghiu.

Noul spectacol este alcătuit din numere de jonglerie, acrobație, atletică grea, dresuri de cai și urși etc., prezentate cu un deosebit succes de către artiștii noștri de circ cu prilejul turneelor întreprinse în vara aceasta în Republica Populară Polonă și Republica Populară Bulgaria.

# În atelierele sculptorilor români

Busturi reprezentînd personalități de seamă ale culturii românești, destinate să împodobească diferite instituții, sînt acum în lucru în atelierele unor maeștri de frunte ai sculpturii noastre.

Sculptorul Ioan Irimescu, maestru emerit al artei, a terminat bustul lui Ciprian Porumbescu, care urmează să fie așezat în fața casei memoriale a compozitorului.

Sculptorul Ion Jalea, maestru emerit al artei, a definitivat un bust monumental reprezentînd o altă personalitate a vieții noastre artistice, pe pictorul Theodor Aman. Lucrarea va fi așezată în fața Muzeului de artă din Craiova deschis recent.

În fața casei de creație a artiștilor plastici de pe șoseaua Kiseleff din București, care poartă numele lui Ion Georgescu, va fi așezat un bust al marelui sculptor. Lucrarea o va realiza Cornel Medrea, maestru emerit al artei.

La un bust compozițional al lui George Enescu pentru casa memorială de la Liveni, în curs de amenajare, lucrează în momentul de față sculptorul Gheorghe Anghel.

Anul viitor cu ocazia împlinirii unei jumătăți de veac de la moartea lui Nicolae Grigorescu, la casa memorială de la Cîmpina se va dezveli un bust al marelui nostru pictor clasic. Sculptorul Ion Vlad lucrează la machetă acestui bust.

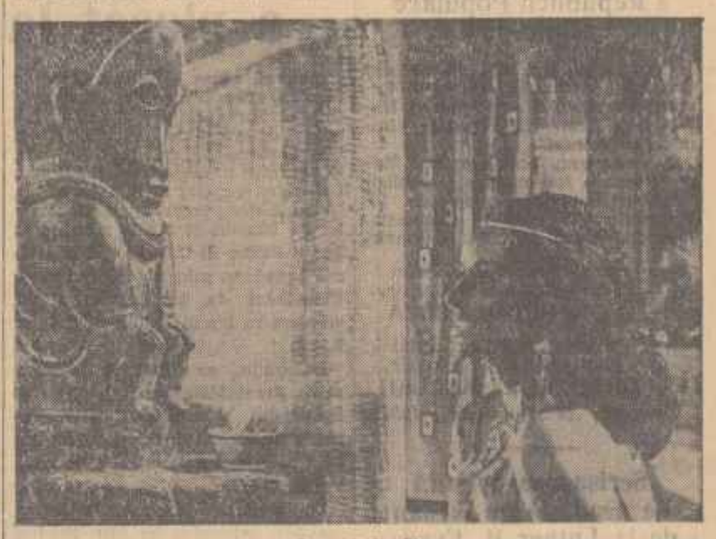
(Agerpres)

CRONICA FILMULUI

# „AIDA"

La invitația lui Ismail Paşa, Kedivul Egiptului, Giuseppe Verdi, în culmea gloriei, a scris, pe un libret de Mariette Bey și Ghizlanzoni, opera „Aida", a cărei reprezentație în premieră în 1871 a fost destinată inaugurării teatrului din Cairo și a Canalului de Suez, terminat în 1869.

Același spectacol, montat cu cel mai mare fast, pe oricare scenă din lume este cu mult mai sărac decît în film. Oricum și-ar susține punctul de vedere partizanii teatrului sau — ceea ce, în această discuție, e tot una — al operei reprezentată ca atare, evidența e de partea ecranului. Mișcările de mase, priveliștile naturii, marile clădiri și monumente, tabloul de ansamblu al unei cetăți și însăși întrioarele capătă, prin cinematograf, — în ciuda lipsei de relief — o nebănuită profunzime. Grandoarea proporțiilor și mișcarea oamenilor pe planuri vaste, dăruiesc spectatorului un atît de puternic resort al iluziei, încît amăgirea este deplină.



O scenă din film

Aceste majore însușiri ale ecranului au fost admirabil folosite de realizatorii filmului în culori „Aida". Însăși vocile interpreților pot fi corijate, după cerință, prin mijloace tehnice, în așa fel încît să se păstreze din ele numai ceea ce susține visul, ceea ce într-aripează reveria, ceea ce iscă, în sufletul basmului, forța de a invada întinsa cîmpie a fanteziei și a constiinței omenești, pentru a o fertiliza.

Intriga Aidei este simplă și profundă ca marile legende cu tîlc, prefigurate încă de milenara istorie a umanității și plăzmuite, în cele din urmă, de scriitorii vremurilor.

Interpretarea, scenariul și regia au ridicat la o înaltă valoare artistică zguduitoarea dramă legendară.

Trufia Faraonului, ura mocnind în sufletul fiicei sale Amneris, osînda necruțătoare a marelui preot, forța eroului Radames, întruchipat de Luciano della Marra și care înfruntă pe cîmpul de onoare o moarte pe care și-o va găsi acoperită de lespedea grea a criptei, zbuciumul de o tragică măreție al Aidei (interpretată magistral, de Sophia Loren), sfîșită între două antagonice și gigantice năzuințe, urgia războiului, absurdă ca o fatalitate între stăpîni și robi, învingători și învinși au fost redate toate de o regie care a știut să facă din arta interpreților viziunea scenariului și tehnică de laborator o simbioză perfectă.

Cu „Aida", Giuseppe Verdi se desparte de tradiția înaintașilor săi, Donizetti și Bellini, tradiție potrivit căreia muzica de operă se reducea aproape exclusiv la rolul de a susține și de a acompania vocile.

„Aida" reprezintă, din acest punct de vedere, un mare pas înainte: orchestra la partea în acțiunea de pe scenă; melodiile, ariile, armoniile orchestrale, țes vie insele, în universul sonor, povestea care se desfășoară, scăldată în lumina rampei, în fața spectatorului care, ca impresionat de ulitoarele efecte ale regiei, asistă la vijelioasa desfășurare a faptelor de arme, puse în mișcare de marile sentimente omenești.

Deși actorii Sophia Loren, Luciano della Marra, Afro Poli, A. Cassinelli, Lois Maxwell sînt dublați de cîntărești Renato Tebaldi, E. Stignani, Gino Bechi, G. Campora și G. Nesi, vocile printr-o minunată sincronizare aparțin — aceasta e cuvîntul — eroilor din film.

Regia izbutind să scoată în relief frumusețea scenariului scris de C. Castelli, A. Gobbi și G. Salvinaci, armonizat în așa fel mimica interpreților și gesturile lor cu melodia, cu cîntecul, încît nici o urmă trădătoare a acestei colaborări realizată pe căi tehnice nu a surpat omogenitatea visului.

Severitatea decorului, puritatea de basm a privelиștilor, fizionomiile clare ale eroilor, adîncesc atmosfera de simplitate a acestei tulburătoare legende, susținută pe pilaștrii nemuritoarei muzici compusă de Giuseppe Verdi.

Mai mult decît în oricare film meritul este de astă-dată al regiei, care, din atîtea elemente disparate, a reușit să facă o desăvîrșită operă de asamblare. Printr-un imperativ specific plăsmuirii artistice a unei legende, personalitatea fiecărui interpret în parte a trebuit să fie topită, ca să spun așa, într-o singură făptură străbătută de sufluI aceleeași vijelii.

Chipurile oamenilor, înfățișarea cetății, desfășurarea bătăliilor, muzica, dansul, culoarea cerului, a apei Nilului, toate au aderat, ca prin farmec, într-o perfectă unitate a viziunii regizorale a lui Clemente Fracassi și, în primul rînd grație acestui fapt, filmul „Aida" constituie o realizare excepțională.

OSCAR LEMNARU

# Piese în pregătire la Teatrul Muncitoresc C.F.R.

După piesa originală „Plicul" de Liviu Rebreanu și piesa sovietică „Într-un ceas bun" de V. Rozov, Teatrul Muncitoresc C.F.R. (Giulești) pregătește o nouă premieră. Este vorba de piesa originală „Domnișoara Nastasia" de George Mihail Zamfirescu, care va fi prezentată în premieră, în regia lui Horea Popescu, către sfîrșitul lunii decembrie.

Zilele acestea, la Teatrul Muncitoresc C.F.R. (Giulești) tînărul regizor Lucian Giurchescu va începe punerea în scenă a piesei „Evantaiul doamnei Windermere" (Lady Windermere's Fan) de Oscar Wilde.

Concomitent cu repetițiile acestei piese, în regia lui Marin Iorda vor începe repetițiile melodramei „Două orfeline", de d'Ennery și Cormon.

# Activitatea căminelor culturale nu trebuie neglijată

## Cîteva aspecte din raioanele regiunii București

Este un fapt de mult cunoscut că iarna țăranii sînt mai înclinați către sfat și discuții, către cercetarea slovelor, către manifestările căminului cultural.

Dacă de pildă în satul Periș, raionul Snagov sau la Vasilați, raionul Brănești, sau în comuna 30 Decembrie din raionul Vidra și înfrigia nițel după ora de începere a programului la căminul cultural, apoi slabă nădejde de a mai prinde vreun locșor. Și cum să nu se înghesuie oamenii cînd știu că la cămin găsesc o încăpere curată, caldă, o conferință interesantă, un program artistic frumos, cărți și ziare, jocuri de șah.

Dar la căminul cultural din Bildana sau Țepeș Vodă, raionul Răcari ați fost? Nici la cel din Brătulești raionul Snagov? Ați fi înghețat degeaba așteptînd. Ba nu, poate la căminul cultural din Brătulești (dacă era simbătă sau duminică) ați fi putut asista la un bal sau la o nuntă, iar la cel din Bildana ați fi asistat la vreo conferință pe teme agricole trimisă de la raion. De ce ați fi înghețat la aceste cămine? Pentru că una din condițiile materiale care face posibilă o activitate culturală normală pe timpul iernii, — căldura — lipsește. Lemnele repartizate pe perioada iernii, deși pentru unele cămine culturale sînt în cantități foarte mici, nici acelea nu au fost ridicate de către toate comunele. Așa s-a întîmplat de pildă la căminele culturale din Bălteni, Tărtășești, Lunguleț și Bildana, raionul Răcari. Ți anunțăm pe această cale pe tov. Arsene Cercel, directorul căminului cultural din Bildana că pe labelul secției culturale a raionului Răcari există repartizată cantitatea de 500 kg. lemne. Puțin, este adevărat. Dar nu deloc cum susținea dînsul.

Neglijarea ridicării la timp a cotelor de lemne aduce greutăți atît în munca depozitelor, cît și în cea a căminelor culturale. Secțiile culturale raionale trebuie să tragă la răspundere direcțiile căminelor culturale care nu s-au îngrijit să ridice lemnele repartizate.

Dar lipsa de colaborare între comitetele executive ale sfaturilor populare comunale și conducerile căminelor culturale se vădește și în multe alte direcții. Un exemplu concludent îl oferă satul Brătulești unde încă din luna martie au început discuții între comitetul executiv și conducerea căminului în ceea ce privește folosirea unei camere situată în apropierea căminului cultural pentru club și sală de repetiție. Dat fiind că satul Brătulești posedă aparat de radio, mese de șah, masă de tenis de masă, bibliotecă cu 600 de volume, precum și cantitatea de lemne necesară s-ar putea asigura un plăcut loc de adunare. Sfatul popular comunal însă a cedat această cameră în luna octombrie pentru un birou al Comaipro-dului.

Tot ca o condamnabilă lipsă de înțelegere a sfatului popular comunal a și situația creată în comuna Trestieni, raionul Răcari. Aici căminul cultural avea un local bun, iar alături de el, funcționa biblioteca. Foarte „înțelegător" tov. Gheorghe Stoian președintele comitetului executiv comunal a aprobat să se amenajeze în locul bibliotecii magazia pentru achiziții, iar în locul căminului cultural a fost mutat M.A.T. În felul acesta căminul cultural a rămas fără local. Noi ne permitem să-i atragem atenția tovarășului președinte că o asemenea atitudine de dezinteres față de munca culturală nu-i poate face cinste.

Greutăți în desfășurarea muncii culturale există și în comuna Gnimpați. Aici localul M.A.T. funcționează într-o cameră lipită de căminul cultural. Biblioteca căminului fiind amenajată într-o sală de clasă s-a găsit pentru M.A.T. o altă cameră urmînd ca în locul lui să se mute biblioteca. Dar președintele sfatului popular comunal, tov. N. Șerbănescu, și președintele Uniunii raionale a cooperativelor de consum Răcari, tov. Ion Moldoveanu, nu sînt de acord cu această mutare...

Această sumară trecere în revistă a situației din unele cămine culturale ne ajută să tragem cîteva concluzii. În ceea ce privește desfășurarea multumitoare a muncii culturale pe tot timpul anului, și în special în perioada de iarnă, asigurarea condițiilor materiale constituie punctul de plecare. Dar numai condițiile materiale nu sînt suficiente. Este absolut necesară și colaborarea între toate organele de conducere a instituțiilor din localitatea respectivă, în special cu comitetul executiv al sfatului popular. Numai sprijinul acestora în ceea ce privește localul corespunzător, sală de repetiții, mobilizări, confecționări de decoruri și costume, asigurarea mijloacelor de transport etc. ajută la buna desfășurare a muncii culturale.

GABRIELA BUCUR

# O treabă prost organizată

*În Capitală a început zilele acestea distribuirea tichetelor pentru combustibil pe anul 1957. Spre deosebire de trecut, tichetele nu mai sînt ridicate de la întreprinderi sau instituții, ci de la domiciliul președintelui comitetului de stradă. Sistemul este bun și nu ar împiedica pe nimeni să-și primească tichetele, dacă ar fi bine organizat. Dar lucrurile se prezintă altfel.*

*În raionul N. Bălcescu de pildă, tichetele nu se distribuie la fel pe toate străzile. Dacă cetățenii de pe str. Lăpușneanu au avut prilejul să le ridice aproape cu toții, cei de pe str. Cuza Vodă n-au primit nici pe jumătate. În raionul Lenin situația este și mai curioasă: nici un cetățean nu a intrat la posesia tichetului pentru că nu au fost completate încă și o altă deficiență. Dacă un cetățean nu-și găsește tichetul cel însărcinat cu distribuirea lor nu este în măsură să-i dea nici o explicație. Acest procedeu a făcut ca unii oameni să bată drumurile la sfaturile populare raionale pentru lămuriri.*

*Unii vor spune că pînă în 1957 mai este destul timp. Este adevărat, dar lemnele și cărbunii din cota anului viitor au și fost puși în vînzare. Mulți cetățeni care vor să profite de vremea care se menține încă bună, sînt lipsiți de această posibilitate fiindcă de ce este necesar ca distribuirea tichetelor de lemne să se facă organizat, fără pierdere de timp și fără a se crea greutăți în aprovizionare.*

# Aceeași și totuși alta

*Comerțul burghez are ca principiu — dacă se poate numi astfel, — zicala „reclama e sufletul comerțului". Adică, poți să vinzi orice, indiferent de calitățile reale ale mărfii. Principalul e reclama. Țipătoare sau subtilă, marfa să fie introdusă pe piață, cumpărată. Restul nu interesează.*

*Bineînțeles, comerțul nostru socialist, ca și industria bunurilor de consum se călăuzește după cu totul alte principii, au alte scopuri, folosesc alte mijloace. Principiul la noi este ca oamenii să fie bine serviți, cu mărfuri variate, de bună calitate. Iată însă că uneori, năravuri ce ar fi trebuit să fie demult zvîrlite, își găsesc încă cuib în unele întreprinderi, amintind de zicala pus pomenită.*

*Există de pildă în magazine stofe fabricate la „Industria Lînei" Timișoara în diferite culori și nuanțe, stofe care în limbaj comercial sînt numite „Articolul 50427".*

*Primele serii din aceste stofe, prezentabile, bune, cu preț convenabil, au fost bine primite de cumpărători. Aprecierea pozitivă a acestora a mîgulit conducerea fabricii și a determinat-o să continue fabricarea stofelor respective. Dacă pînă la o bucată din primele serii și una produsă recent constați încă că numai desenul și culoarea coincid. Calitatea diferă. E aceeași stofă și e totuși altă. Deci, marfa s-a introdus, e cunoscută și apreciată așa încît ea se va vinde chiar dacă nu mai este de aceeași calitate.*

*Același fenomen negativ se petrece și cu materialul pentru bluze în carouri, fabricat la Întreprinderile pentru Industria Bumbacului, cu unele modele de încălțăminte care poartă marca „Romarta", etc.*

*Sugerăm celor care nu se pot dezbăra de astfel de metehne să urmeze rapid un tratament energic de vindecare.*

# Despre deservirea la domiciliu

*Pentru a satisface operativ și într-o măsură tot mai mare nevoile locale, nu cu mult timp în urmă cooperativa meșteșugărească „Textila Mureș" din Tg. Mureș a luat trei inițiative. Iată pe scurt despre ce este vorba.*

*Prin organizarea unui „sanatoriu de îmbrăcăminte", conducerea cooperativei a dat posibilitatea oricărui cetățean să fie deservit cu mici reparații la costumul, vestonul și în general la îmbrăcămintea de care dispune. Contra unei sume lunare de 15—18 lei, abonatului la cooperativă i se ridică de la domiciliu obiectele ce urmează să fie reparate și i se înapoiază după o zi, cel mult două. Cea de a doua inițiativă se referă la executarea comenzilor de cusături la domiciliu. Orice gospodină care dorește să angajeze o croitoreasă a cooperativei anunță secția centrală de comandă. În acest fel la domiciliul persoanei solicitate cooperativa trimite o cooperatoare calificată și mașina de cusut.*

*Prin înființarea secției „comandă" de împletit, tricotat și broderii, populația din Tîrgu Mureș poate fi deservită la domiciliu și cu acest gen de lucrări.*

*După cum se vede trei inițiative care se bucură de o mare apreciere din partea populației din Tg. Mureș. Dar cum se spune: cu o floare nu se face primăvară, tot așa cu inițiativele cooperativei „Textila Mureș" nu s-a rezolvat totul. Bucureștenii ca și populația celorlalte orașe ale țării așteaptă organizarea unei astfel de deserviri la domiciliu de către cooperația meșteșugărească și în orașele lor. E o cerință legitimă pentru satisfacerea căreia nu este nevoie de prea multă bătaie de cap ci doar de puțină preocupare din partea uniunilor regionale ca și a UCECOM. În acest fel cooperația meșteșugărească va aduce desigur un aport mai însemnat la deservirea cetățenilor în cît mai bune condițiuni.*

# Din nou despre orar

*Un anunț afișat în tramvaie și autobuze, încunoștințează cumpărătorii că marele magazin universal „Victoria" și-a prelungit orele de funcționare. Cumpărătorii găsesc deschis magazinul între 7,30 și 14, precum și între 15 și 21,30. Inițiativa aceasta bună ne amintește din nou despre problema mai veche a orarului magazinelor, uneori necorespunzător.*

*În apropierea marilor fabrici și uzine de pildă au fost înființate magazine cu produse alimentare și industriale, uneori adevărate complexe comerciale, cum e cazul cu cele din apropierea uzinelor „23 August" din Capitală. Se pune însă întrebarea: în ce măsură orarul lor este corespunzător?*

*Muncitorii din fabrici și uzine vin la lucru îndeobște la orele șase sau șapte dimineața, la 14 sau 15 dacă sînt în schimbul II și la 22 dacă sînt în schimbul III. La aceste ore însă, singurele în jurul cărora ar avea vreo rațiune existența magazinelor cu pricina, obloanele acestora sînt trase. Familiile muncitorilor respectivi se aprovizionează, cum este și firesc, la magazinele din apropierea locuințelor, care uneori se află în alt cartier decît întreprinderea.*

*Sugerăm organelor în drept, respectiv Ministerului Comerțului Interior și secțiilor comerciale ale sfaturilor populare, să studieze sub toate aspectele problema orarului și să găsească soluții potrivite pentru cazuri ca cele de mai sus. Ar mai trebui studiată problema prelungirii orarului la cît mai multe magazine centrale sau periferice, în special la cele alimentare. Sînt, de pildă, familii în care ambii soți sînt în cîmpul muncii și aprovizionarea lor nu se poate face în afara orelor în prezent obișnuite, ore care coincid în mare parte cu timpul în care fiecare se află la postul său.*

CONDICA DE SUGESTII

# Împotriva calomniilor provocatoare răspîndite de presa şi posturile de radio imperialiste!

## Mitingul de protest al studenţilor şi cadrelor didactice din Iaşi

Campania de calomnii provocatoare răspîndite de către presa şi posturile de radio imperialiste cu privire la ţara noastră a trezit un puternic sentiment de mînie şi de indignare şi în rîndurile cadrelor didactice şi ale studenţilor din centrul universitar Iaşi.

Miercuri după amiază, peste 1500 profesori şi studenţi s-au întrunit la mitingul organizat în sala cinematografului „Ilie Pintilie", spre a-şi exprima protestul lor hotărît împotriva acestei campanii de calomnii deşănţate. În prezidiul adunării au luat loc prof. univ. Iosif Cioloanu, prorector al Institutului Politehnic, conf. univ. Constantin Şandru, prorector al universităţii „Alexandru Ion Cuza", Ştefan Giosu, asistent universitar, reprezentanţi ai asociaţiilor studenţeşti şi numeroşi studenţi.

A luat cuvîntul Ion Cismaş, preşedintele comitetului de organizare al asociaţiilor studenţeşti din Iaşi, care a spus printre altele: „În ultimul timp oficinele imperialiste folosesc tone de cerneală pentru a calomnia studenţimea din ţara noastră. Minciunile deşănţate debitate de ziarele şi posturile de radio reacţionare provoacă mînia şi indignarea unanimă a tineretului studios, care este legat cu trup şi suflet de poporul muncitor, de regimul democrat-popular, de partid şi guvern. Care dintre noi, care sîntem aici, nu am zîmbit, aflînd de calomniile debitate de „Europa liberă", cum că în oraşul Iaşi au avut loc ciocniri între miliţie şi studenţi şi care, zice, s-au soldat cu sute de morţi şi răniţi.

Ei bine la toate acestea, noi de aici, din centrul universitar Iaşi, le spunem: puteţi trăncăni cît vreţi. Nouă nu ne pasă. Patria noastră este puternică. Sîntem fiii poporului muncitor. Timpul este cu noi, viitorul este al tineretului".

Au mai luat cuvîntul exprimîndu-şi sentimentele de indignare pe care le-au încercat auzind calomniile mîrşave răspîndite de unele posturi de radio la adresa studenţimii din Romînia, studentul Dumitru Stanciu de la Institutul Agronomic, prof. univ. Constantin Pintea, conf. univ. dr. Mihai Duca, prorectorul Institutului de medicină, studenta Margareta Armaşu de la facultatea de filologie a universităţii „Alexandru Ion Cuza", prof. univ. Radu Raiea, asistentul universitar Ion Avădanei şi alte cadre didactice şi studenţi. Vorbitorii au înfierat cu hotărîre activitatea provocatoare a posturilor de radio şi organelor de presă reacţionare, cerînd interzicerea postului de radio „Europa liberă".

În încheierea mitingului, studenţii au adoptat în unanimitate o moţiune adresată Uniunii Internaţionale a Studenţilor.

Totodată, participanţii la miting au adresat o moţiune Comitetului Central al Partidului.

**M. BERAM**

*Corespondentul „Romîniei libere" în regiunea Iaşi*

# Poporul nostru este solidar cu lupta poporului egiptean

În întreaga ţară continuă să aibă loc mitinguri de solidaritate a oamenilor muncii cu lupta poporului egiptean pentru libertatea şi independenţa patriei lui împotriva agresiunii anglo-franco-israeliene, pentru retragerea imediată a trupelor intervenţioniste de pe teritoriul Egiptului.

★

„Cerem ca trupele engleze, franceze şi israeliene să părăsească teritoriul egiptean!" Aceste cuvinte au răsunat cu putere miercuri după amiază la marele miting al muncitorilor de la Atelierele centrale I.T.B. din Capitală.

Tov. Zaharia Lilă, secretar al Comitetului raional 1 Mai al P.M.R., a vorbit despre evenimentele din Orientul Apropiat, despre lupta dreaptă a poporului egiptean pentru libertatea patriei sale.

„Poporul romîn — a spus strungarul Savu Buia — care a luat apoi cuvîntul — este solidar cu lupta pentru libertate dusă de poporul egiptean împotriva celor care au cotropit teritoriul ţării lui. Faptul că astăzi, la două săptămîni de la ultima hotărîre a Organizaţiei Naţiunilor Unite prin care se cerea guvernelor agresoare să-şi retragă trupele, forţe armate engleze, franceze şi israeliene se mai găsesc pe teritoriul Egiptului, constituie un pericol de reluare a ostilităţilor. Înfierăm cu tărie agresiunea anglo-franco-israeliană şi cerem ca trupele imperialiste să părăsească teritoriul Egiptului".

Au mai luat cuvîntul muncitorii Gh. Anton, Gh. Marian, Cornel Fănică, Gheorghe Ion, Lică Naum şi mulţi alţii.

★

La mitingul muncitorilor, tehnicienilor şi funcţionarilor de la Filatura Romînească de Bumbac expunerea făcută de tov. Maria Kesler, directoarea cabinetului de partid al raionului 23 August în legătură cu agresiunea imperialistă din Egipt a stîrnit o puternică manifestaţie de simpatie şi solidaritate faţă de lupta dreaptă a poporului egiptean pentru apărarea patriei sale împotriva atacului banditesc al cotropitorilor anglo-franco-israelieni.

Printre cei care au luat cuvîntul în adunare a fost şi tînăra filatoare Constanţa Tudoroiu. **„Fiecare dintre noi, a spus ea, a gustat din paharul amar al împilării capitaliste. Imperialiştii apuseni şi unealta lor, Israelul, au vrut să impună poporului egiptean din nou „fericirea" cu care ne-au „dăruit" şi pe noi atîta amar de vreme. S-au ales însă cu un eşec ruşinos şi cu oprobiul întregii omeniri".**

REŞIŢA — Aproape 1.000 de bărbaţi şi femei, tineri şi vîrstnici, muncitori fruntaşi în producţie, ingineri, tehnicieni şi funcţionari — reprezentanţi ai oamenilor muncii din oraşul Reşiţa, s-au adunat marţi după amiază în cadrul unui mare miting pentru a-şi exprima din nou indignarea adîncă şi protestul lor energic faţă de atacul mişelesc săvîrşit de trupele anglo-franco-israeliene împotriva paşnicului popor egiptean.

**„Lupta dreaptă pe care o duce poporul egiptean în frunte cu conducătorul său, Gamal Abdel Nasser, pentru apărarea independenţei şi suveranităţii sale — a spus Pavel Floruţ, preşedintele comitetului de întreprindere al combinatului metalurgic Reşiţa — se bucură de simpatia şi sprijinul întregii omeniri. Pe tot globul răsună azi ca un puternic avertisment dat colonialiştilor: „Jos mîinile de pe Egipt!", „Afară cu trupele agresoare".**

Oţelarul fruntaş Mihai Felehert de la oţelăria Siemens Martin, a spus: **„Cetăţenii oraşului Reşiţa cer ca Organizaţia Naţiunilor Unite să nu admită călcarea în picioare a independenţei şi suveranităţii Egiptului, să vegheze la respectarea principiilor Cartei O.N.U. Cerem ca trupele invadatoare să părăsească de îndată Egiptul".** (Agerpres)

# Reprezentanţii cultelor religioase din R.P.R. condamnă agresiunea imperialistă împotriva Egiptului

Reprezentanţii cultelor religioase din ţara noastră întruniţi în consfătuiri se alătură protestului hotărît al poporului nostru împotriva agresiunii anglo-franco-israeliene asupra paşnicului popor egiptean.

★

**Mitropolitul Olteniei, Firmilian, din Craiova, a trimis în numele clerului şi al credincioşilor din cuprinsul Arhiepiscopiei Craiovei următoarea telegramă: „Adînc mîhniţi de tulburarea păcii în Egipt şi de pierderile de bunuri şi vieţi omeneşti suferite de un popor liber şi iubitor de independenţă în urma intervenţiei militare anglo-franco-israeliene ne exprimăm nădejdea că voinţa de pace a întregii lumi va stinge focarul de război din Egipt, rămînînd încredinţaţi că toate litigiile dintre state pot fi rezolvate pe cale paşnică, prin tratative între conducătorii popoarelor".**

**La conferinţa interconfesională regională ţinută la Ploeşti episcopul Eparhiei Buzăului, Antim şi protopopii celor 6 raioane din regiune, înfierînd agresiunea săvîrşită asupra Egiptului de către anglo-franco-israelieni au arătat că spiritul evanghelic şi doctrina bisericii ortodoxe nu aprobă astfel de robiri ale popoarelor.**

★

La Cluj a avut loc adunarea profesorilor şi studenţilor Institutului protestant unde au luat cuvîntul episcopii Ioan Vasarhelyi, Alexa Kiss, Gh. Argay şi dr. H. Binder. Vorbitorii au înfierat încercările contrarevoluţionare din Ungaria şi şi-au exprimat satisfacţia pentru triumful forţelor păcii din Ungaria. Totodată ei au protestat împotriva agresiunii din Egipt, agresiune care ar putea periclita pacea în lume.

★

**Reprezentanţii cultelor din raionul Stalin, vicar arhiepiscop Tr. Belaşcu, protopopul ortodox Nicolae Bîrsan, protopopul evanghelic C. A. Fritz Schon, pastorul baptist Cornel Mara, pastorul adventist Florea Alexandrescu, Ion Rotaru din partea cultului creştin după evanghelie, întruniţi în conferinţă interconfesională au adoptat o moţiune în care reafirmă hotărîrea de a lupta pentru apărarea păcii şi protestează împotriva agresiunii săvîrşite de către guvernele Angliei, Franţei şi Israelului asupra paşnicului popor egiptean.**

★

Moţiuni asemănătoare s-au mai adoptat de către preoţii şi credincioşii vicariatului ortodox sîrb din Timişoara, de credincioşii şi clerul din Eparhia Rîmnicului şi Argeşului, de Episcopul Dunării de Jos, Chesarie din Galaţi, şi de preoţii din Eparhia Dunării de Jos, de reprezentanţii cultelor din raionul şi oraşul Roman şi din oraşul şi raionul Bacău.

# SPORT

## Primele întreceri în cadrul Jocurilor Olimpice

Astăzi, pe marele stadion olimpic din Melbourne au început întrecerile celei de a XVI-a ediţii a Jocurilor Olimpice.

Festivitatea de deschidere a avut loc la ora 15 (ora locală), însă întrecerile propriu zise au început la ora 8 dimineaţa cînd în sala Palatului Expoziţiei s-au desfăşurat primele două meciuri în seriile turneului de baschet. Sînt programate întîlnirile U.R.S.S.—Canada şi Coreea de sud—echipa ciankaişistă.

În ziua a doua, vineri, dimineaţa la ora 8.30 se vor desfăşura primele probe de scrimă (floretă echipe), canotaj academic, haltere (categoria cocoş), meciuri de calificare la hochei pe iarbă şi calificări la atletism (probele de disc femei şi înălţime bărbaţi). Pentru a se califica în finală atleta romînă Lia Manoliu va trebui să arunce 42 m. Tot atunci vor lua primul start şi concurenţii olimpici romîni, în cadrul probei de călărie contînd pentru întrecerile de pentatlon modern.

Din programul de după-amiază, care începe la ora 14, cele mai interesante se anunţă a fi întrecerile atletice. Cu mult interes sînt aşteptate finalele probelor de înălţime bărbaţi, avînd drept protagonişti principali pe Dumas (S.U.A.), Kaşkarov (U.R.S.S.) şi Nielssen (Suedia), disc femei şi cursa de 10.000 m. plat în care iau startul cei mai buni fondişti ai lumii: Kuţ (U.R.S.S.), G. Pirie (Anglia), Chromik (R.P. Polonă), Mimoun (Franţa), Lawrence (Australia). De asemenea vor avea loc seriile probelor de 100 m. plat, 800 m plat şi 400 m. garduri. La 400 m. garduri, reprezentantul ţării noastre Ilie Savel va alerga în serie cu Schaw (Anglia), Iulin (U.R.S.S.), De Santos (Brazilia) etc.

În timp ce pe diferitele stadioane şi în săli vor continua întrecerile de hochei pe iarbă, scrimă şi baschet, la ora 19.30 în arena West Melbourne Stadium va începe turneul olimpic de box. În prima zi au loc meciuri eliminatorii la diverse categorii. Concomitent, în sala Palatului Expoziţiei se vor desfăşura întrecerile halterofililor de categorie pană.

## Azi va fi aprinsă în Bucureşti „flacăra olimpică"

Azi, în sala Floreasca din Capitală va fi aprinsă „flacăra olimpică" care va arde pe tot timpul desfăşurării Jocurilor Olimpice de la Melbourne.

Festivitatea organizată de Comitetul Olimpic Romîn are loc la orele 20 fiind urmată de întîlnirea de baschet (masculin) C.C.A. — Dinamo din cadrul campionatului categoriei A.

## Ştiri

● În cadrul optimilor de finală ale „Cupei R.P.R." la fotbal, echipa C.C.A. întîlneşte azi la Cluj echipa locală Ştiinţa.

● Marţi a avut loc în aula Universităţii din Melbourne o şedinţă a Asociaţiei internaţionale de box amator (A.I.B.A.) la care au participat reprezentanţi a 35 de ţări. Preşedintele A.I.B.A., Emil Gremaux, a comunicat apoi că turneul olimpic va cuprinde 13 reuniuni şi că tragerea la sorţi ca şi cîntarul oficial se vor face în cursul dimineţii dinaintea fiecărei reuniuni.

A.I.B.A. a adresat invitaţii de participare la turneul de box din cadrul întrecerilor internaţionale sportive ale Tineretului care vor avea loc la Moscova între 29 iulie şi 10 august 1957. S-a stabilit ca la acest turneu să participe boxerii în vîrstă pînă la 26 ani.

## O delegaţie a U. T. M. a plecat în R.P.F. Iugoslavia

La invitaţia Tineretului Popular din R.P.F. Iugoslavia, ieri a plecat în R.P.F. Iugoslavia o delegaţie a Uniunii Tineretului Muncitor, condusă de tov. Virgil Trofin, prim secretar al C.C. al U.T.M. Delegaţia va discuta cu conducătorii Tineretului Popular din R.P.F. Iugoslavia, problema întăririi continue a relaţiilor prieteneşti şi frăţeşti între tineretul ţării noastre şi tineretul din R.P.F. Iugoslavia.

## Azi s-a deschis Biroul central de schimb de locuinţe din Capitală

În cadrul Direcţiei Gospodăriei Locuinţe şi Localuri (DGLL), pe baza hotărîrii comitetului executiv al sfatului popular al Capitalei, s-a deschis azi în Capitală pe str. Săgeţii nr. 9, Biroul central de schimb de locuinţe. Înfiinţat pentru a satisface nevoile oamenilor muncii în problema locuinţelor, Biroul central de schimb de locuinţe va da sprijinul său cetăţenilor pentru a-şi putea reglementa — în limita legalităţii — problemele spaţiului locativ.

Pe baza unei cereri-oferte introdusă de cetăţean — cerere ce conţine datele necesare efectuării schimbului (numele, adresa, spaţiul oferit, confortul şi ce se cere în schimb), Biroul central oferindu-şi serviciile în mod gratuit va ajuta la efectuarea schimbului de locuinţe în cadrul aceluiaşi raion, între cele opt raioane ale Capitalei şi între Capitală şi celelalte oraşe ale ţării.

Orice schimb de locuinţe nu va mai putea fi făcut decît prin Biroul central chiar dacă solicitanţii n-au folosit publicitatea acestuia. Înfiinţarea Biroului central va contribui într-o măsură importantă la rezolvarea anumitor probleme locative ale oamenilor muncii, ca va duce la înlăturarea intermediarilor care îşi ofereau — contra cost — serviciile lor.

## Lucrările sesiunii Adunării Generale a O. N. U.

# Să se pună capăt campaniei de calomnii şi provocări împotriva R. P. Ungare

## *Cuvîntarea tovarăşului Grigore Preoteasa*

Domnule preşedinte,

Evenimentele care au avut loc în Ungaria au reţinut în mod special atenţia guvernului şi poporului romîn. Acest lucru este lesne de înţeles. Republica Populară Ungară este o ţară vecină cu Romînia, o ţară cu care Republica Populară Romînă întreţine strînse relaţii politice, economice şi culturale. Cele două ţări sînt semnatare ale Tratatului de la Varşovia. Colaborarea multilaterală, precum şi aspiraţiile şi lupta comună pentru pace şi pentru instaurarea unei vieţi mai bune socialiste, au dus la stabilirea de relaţii frăţeşti dintre poporul maghiar şi poporul romîn. Delegaţia romînă priveşte tragicele evenimente care au însîngerat Ungaria pătrunsă fiind de răspunderea pe care aceste relaţii i-o impun.

Faţă de insistenţa cu care se repetă la nesfîrşit ştiri de presă lipsite de vreo bază, calomnii şi dat fiind modul în care această chestiune a fost prezentată în faţa O.N.U. de către cei care au avut această iniţiativă, noi considerăm că este necesar de a sublinia o dată mai mult că ne-am găsit şi ne găsim nu în faţa unei prezentări reale a faptelor, ci în faţa unei vaste acţiuni de propagandă care are scopul de a crea confuzii şi de a identifica mişcarea poporului ungar pentru întărirea regimului democrat-popular cu puciul contrarevoluţionar dezlănţuit pentru a răsturna acest regim şi a anula cuceririle socialiste şi politice ale poporului maghiar. Tocmai aceasta este calea pe care s-au angajat unele delegaţii încercînd să sugereze ca masele de muncitori, ţărani şi intelectuali să se ridice împotriva regimului de democraţie populară.

Orice analiză serioasă a evenimentelor din Ungaria nu poate lăsa să se ignoreze faptul că acestea au început printr-o mişcare de masă ale cărei năzuinţe erau de a întări puterea populară, de a îndrepta greşelile care fuseseră comise în trecut dar că ulterior elemente reacţionare şi fasciste, organizate special în acest scop au folosit această mişcare în scopuri contrarevoluţionare urmărind răsturnarea regimului de stat legal ales de către poporul ungar. La 24 octombrie Imre Nagy, pe atunci prim ministru de două zile spunea el însuşi adresîndu-se prin radio populaţiei din Budapesta: „Elemente duşmănoase care induc în eroare muncitori de bună credinţă s-au ridicat împotriva regimului democrat-popular, împotriva puterii populare".

*În continuare, tovarăşul Grigore Preoteasa a spus:*

Conducătorii acţiunii contrarevoluţionare n-au ascuns nici un moment că scopul lor era de a restaura în Ungaria vechiul regim al marilor proprietari, al industriaşilor şi bancherilor respins de poporul maghiar.

Guvernul Imre Nagy n-a rezistat la presiunea contrarevoluţiei. Foarte repede el a devenit prizonierul forţelor reacţionare şi s-a descompus pierzînd orice autoritate şi lăsînd ţara înecată în haos şi anarhie sîngeroasă. N-a rămas nimic din revendicările maselor formulate la începutul evenimentelor. Ungaria era pe punctul de a fi înghiţită de forţele contrarevoluţiei cînd guvernul revoluţionar muncitoresc-ţărănesc s-a ridicat chemînd poporul la apărarea regimului democrat-popular, la apărarea marilor sale cuceriri socialiste. De altfel, graba cu care elementele contrarevoluţionare şi-au arătat adevărata lor faţă este considerată de către organele influente de presă din Statele Unite ca una din cauzele înfrîngerii lor. Referindu-se la atitudinea forţelor reacţionare, „Washington Post" le reproşează că au comis o eroare tactică, citez ziarul american: „Ei au obţinut concesii extraordinare şi dacă n-ar fi dezlănţuit o teroare anticomunistă poate că ceva ar fi rămas de pe urma sacrificiului lor". Iată o confirmare a terorii dezlănţuite de fascişti. Unii delegaţi sufocaţi de emoţie au trecut aceste fapte sub tăcere şi această poziţie nu este lipsită de interes. Ea arată dedesubturile din sînul Organizaţiei Naţiunilor Unite cu privire la situaţia din Ungaria. Dar tocmai pentru aceasta, pentru a risipi perdeaua de fum cu care s-au acoperit cele ce s-au întîmplat în Ungaria este necesar de a ne concentra atenţia asupra prezenţei şi activităţii elementelor ultrareacţionare şi fasciste.

*După ce a făcut un tablou sumar al fărădelegilor săvîrşite de contrarevoluţionari în Ungaria, vorbitorul a declarat:*

Faptul că în cadrul Adunării Generale tocmai propaganda care a denaturat adevărul a putut lua asemenea proporţii este fără îndoială profund regretabil şi dăunător Organizaţiei Naţiunilor Unite. Un alt fapt incontestabil este acela că dacă la un moment dat forţele contrarevoluţionare au reuşit să ameninţe însăşi baza statului popular aceasta se datoreşte în primul rînd sprijinului direct pe care reacţiunea maghiară l-a primit din partea cercurilor reacţionare din Occident. În această privinţă, să ne adresăm din nou faptelor. Un corespondent al ziarului „France Soir" de curînd reîntors de la Budapesta scrie: Am ascultat la Postul de Radio „Europa liberă" programe al căror ton pasionat şi ale căror apeluri disperate la revoltă au făcut desigur mult rău în ultimele zile. Numeroşi unguri mi-au spus: „Aceste emisiuni au făcut să curgă sînge" („New Times" din 13 noiembrie). Acest fapt este dealtfel confirmat de numeroase alte surse din Occident.

Dar cercurile reacţionare străine nu au trimis în Ungaria numai cuvinte de aţîţare. Ziarul „Oesterreichische Volksstimme" relata în timpul evenimentelor că „Restaurantul din Nickelsdorf la frontiera austro-ungară semăna cu un centru de transbordare unde oameni care vorbesc ungureşte poartă uniforme militare americane, sosesc din Germania occidentală. Paşapoartele lor sînt întocmite în Germania occidentală. Fiecare dintre ei este echipat de luptă".

Autorii rezoluţiilor agitate din aceste ultime săptămîni cu privire la aceste evenimente au susţinut ei oare masele populare din Ungaria astfel cum ar dori să facă să creadă opinia publică? Nu. Nu aspiraţiile populare au vrut aceşti reprezentanţi să le susţină. Ei s-au ridicat de fapt pentru a ajuta şi a acoperi reacţiunea şi elementele fasciste care au pierdut partida. Pentru că, astfel precum a declarat primul ministru maghiar Janos Kadar, şi precum a fost confirmat de evenimente „scopul maselor n-a fost de a zdruncina puterea populară în Republica Populară Ungară, ci dimpotrivă de a o întări luînd poziţie faţă de greşeli".

Atunci cînd se judecă ceea ce s-a petrecut în Ungaria şi cînd se examinează poziţia luată de diferite delegaţii trebuie reamintit că de fapt această poziţie nu este nouă, ci este politica constantă a cercurilor conducătoare din anumite ţări occidentale. Această politică îşi găseşte expresia în campania de aţîţări şi provocări pe care postul de radio american „Vocea Americii" precum şi postul „Europa liberă" susţinut cu fonduri americane o duc în mod sistematic împotriva regimului democrat-popular din Ungaria, şi din alte ţări socialiste. Rămăşiţele fasciste şi ultrareacţionare sînt întreţinute şi organizate cu fonduri americane. Dl. reprezentant al S.U.A. a făcut o observaţie cu privire la poziţia S.U.A. faţă de ţările de democraţie populară şi a afirmat că nimeni în Statele Unite nu a aţîţat vreodată la rebeliune în nici un fel prin radio sau prin alt mijloc. Zeci de fapte dovedesc contrariul, dar, pentru a fi scurt, voi cita numai ziarul „New York Times" din 28 august 1956 care relatează că dl. John Foster Dulles în discursul pe care l-a ţinut cu o zi înainte la Buffalo a indicat că „Vocea Americii" şi alte agenţii vor începe să aţîţe spiritul de rezistenţă în ţările din spatele cortinei de fier" etc. şi mai departe: „Mişcări de rezistenţă se vor ivi printre patrioţi care pot fi alimentate şi suplimentate prin paraşutări şi alte comunicări ale unor organizaţii particulare cum este „Comitetul pentru Europa liberă". Există oare două limbaje ale diplomaţiei americane dintre care unul este special destinat O.N.U.? Chiar anul acesta faimosul fond pentru subvenţionarea mişcării subversive în ţările socialiste, fond despre care s-a vorbit deja aici, creat pe baza unei legi fără precedent în istoria relaţiilor internaţionale, **a fost majorat cu 25 milioane de dolari.**

Este evident că în momentul cînd au eşuat planurile cercurilor reacţionare de a folosi evenimentele interne din Ungaria pentru a răsturna puterea de stat a Republicii Populare Ungare aceste cercuri încearcă să folosească Adunarea Generală a O.N.U. pentru a realiza scopul lor de a interveni în afacerile interne ale Ungariei. Dar lucrurile nu se opresc aici. Cercurile agresive au folosit discutarea evenimentelor din Ungaria pentru a crea o diversiune pentru a abate atenţia de la acţiunile agresive ale Angliei şi Franţei în Orientul Mijlociu şi pentru a ridica o nouă barieră pe drumul destinderii încordării în relaţiile internaţionale. Fiecare şedinţă a Adunării Generale confirmă această apreciere. Situaţia din Ungaria devine unul din subiectele preferate ale adversarilor colaborării paşnice între state. Un exemplu concludent este proiectul de rezoluţie propus de delegaţia cubană pentru examinarea căruia discuţia generală a fost întreruptă. Citindu-l, noi nu ne putem stăpîni, şi fără îndoială că acest sentiment este împărtăşit şi de alţi delegaţi, nu ne putem stăpîni uimirea şi îngrijorarea noastră în faţa metodelor pe care anumite delegaţii încearcă să le introducă în practica Adunării Generale.

Domnule preşedinte, orice judecată trebuie să se bazeze pe fapte, pe elemente concrete. Ori pe ce se bazează rezoluţia cubană? Pe un zvon răspîndit de presă asupra căruia nici un efort logic de verificare nu a fost depus de către autorii rezoluţiei.

Dimpotrivă persoanele cele mai indicate să-şi spună cuvîntul afirmă că toate acestea nu sînt decît invenţii şi calomnii, avînd aceeaşi sursă ca toată campania de minciuni şi incitări împotriva Republicii Populare Ungare.

Ieri dimineaţă două declaraţii de importanţă fundamentală au fost făcute în această privinţă, una din partea reprezentantului guvernului ungar, dl. ministru al Afacerilor Externe, Horvath, cealaltă a ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S. dl. Şepilov. Din toate punctele de vedere, aceste declaraţii pot fi considerate ca o bază suficientă pentru a scoate această chestiune de pe ordinea de zi.

Într-o încercare de ultimă oră, d. Lodge se referă la informaţiile guvernului american, cunoscute numai de guvernul american. Consider că este cu totul arbitrar şi absolut inacceptabil de a veni cu asemenea argumente.

Oare această declaraţie nu face parte din acelea care sînt destinate numai pentru O.N.U.? În ceea ce ne priveşte sînt autorizat să declar că afirmaţiile făcute de către delegatul Statelor Unite, al căror ecou s-a făcut reprezentantul Franţei, afirmaţii după care convoaie transportînd cetăţeni unguri în deportări au trecut pe teritoriul romîn, sînt lipsite de orice bază. Nici un convoi de acest fel n-a intrat în Romînia.

Necesitatea de a respinge proiectul de rezoluţie propus de delegaţia cubană, dacă delegaţia cubană nu o retrage ea însăşi, apare evidentă. Dacă nu, va exista pericolul ca Adunarea Generală să fie transformată într-o anexă a maşinii de propagandă care ţine cu persistenţă să învenineze atmosfera internaţională. Nici un membru al Organizaţiei Naţiunilor Unite nu ar putea rămîne indiferent dacă o asemenea metodă ar cîştiga cît de puţin credit în practica O.N.U. Într-adevăr, ce ar spune reprezentanţii ţărilor care au introdus proiectul de rezoluţie dacă, într-o ţară străină, un ziar ar publica o ştire relativă la crimele abominabile care ar fi avut loc în ţara lor şi dacă, aşa cum procedează ei astăzi, s-ar găsi alţi reprezentanţi care cred posibilă ridicarea acestei probleme în această incintă? Ce ar rămîne din seriozitatea şi responsabilitatea care trebuie să caracterizeze lucrările Adunării Generale O.N.U.?

Pornind de la acest punct de vedere, delegaţia romînă se va opune adoptării de către Adunarea Generală a rezoluţiei propuse de delegaţia cubană. Orice prelungire a discuţiei în jurul acestei chestiuni reprezintă un amestec în treburile interne ale unui stat suveran şi este contrară intereselor păcii şi securităţii internaţionale. Delegaţia Republicii Populare Romîne s-a pronunţat chiar de la început împotriva înscrierii pe ordinea de zi a chestiunii intitulate „Situaţia din Ungaria", arătînd că aceasta reprezintă o intervenţie în afacerile interne ale Ungariei, incompatibilă cu prevederile expuse de Carta O.N.U., că ea abate O.N.U. de la îndeplinirea sarcinilor sale şi îi compromite prestigiul său şi autoritatea sa. Nimeni nu poate pune în discuţie dreptul suveran al guvernului maghiar de a lua toate măsurile pe care le crede necesare, inclusiv de a cere ajutor trupelor sovietice, în vederea apărării regimului de stat împotriva oricărei ameninţări.

Analiza faptelor, a condiţiilor internaţionale în care ele s-au produs confirmă soliditatea poziţiei luată de guvernul romîn. Aceasta devine cu atît mai evidentă dacă ne întoarcem privirile spre situaţia actuală din Ungaria. Încercarea de a răsturna ordinea de stat a fost zdrobită. Programul guvernului Kadar s-a dovedit a fi la înălţimea sarcinilor poporului ungar. El corespunde nevoilor actuale şi permite în acelaşi timp satisfacerea aspiraţiilor poporului ungar, ale muncitorilor, ţăranilor şi intelectualilor. Poporul romîn se bucură din toată inima de aceasta. Noi ne bucurăm pentru că, aşa precum am mai spus, sîntem legaţi de poporul ungar prin secole de luptă comună împotriva aservirii sociale şi naţionale, sîntem legaţi prin lupta actuală pentru construirea socialismului.

Guvernul romîn a hotărît să acorde Ungariei un ajutor în valoare de 13 milioane lei. În afară de aceasta, organizaţiile romîne de la regiunile de frontieră, trimit la cererea organizaţiilor maghiare geamuri, cărbune şi alte produse necesare în asemenea împrejurări. Înfrîngerea aventurii contrarevoluţionare în Ungaria este un succes al păcii în sud-estul european. Noi afirmăm aceasta în deplină cunoştinţă de cauză. Poporul nostru cunoaşte foarte bine faţa grofilor ungari, a horthyştilor şi a nyilaşiştilor care ameninţau să preia puterea în Ungaria şi care împreună cu şoviniştii romîni, cu marii moşieri şi fabricanţii au asmuţit timp de decenii cele două ţări, cele două popoare unul împotriva celuilalt.

Prietenii sinceri ai păcii, indiferent de părerile lor politice, fie că regimul intern al Ungariei le place sau nu, nu pot decît să salute faptul că în Ungaria drumul horthysmului revanşard a fost barat.

Delegaţia romînă consideră că O.N.U. trebuie să pună capăt încercărilor de a-i folosi numele în scopul de a interveni în afacerile interne ale Ungariei, de a împiedica procesul de înzănătoşire a vieţii publice, economice şi sociale care se desfăşoară în această ţară, de a învenina atmosfera internaţională.

## Şedinţele din 20 noiembrie ale Adunării Generale a O.N.U.

NEW YORK 21 (Agerpres). — Corespondentul special al Agerpres transmite: În şedinţa din dimineaţa zilei de 20 noiembrie a Adunării Generale a O.N.U. au continuat dezbaterile asupra aşa-zisei „probleme ungare".

K. V. Kiselev, şeful delegaţiei R.S.S. Bieloruse, a dat o ripostă delegaţilor care au prezentat denaturat situaţia din Ungaria şi au calomniat poporul şi guvernul Ungariei şi politica Uniunii Sovietice.

În cadrul acestei şedinţe au luat cuvîntul printre alţii şeful delegaţiei romîne Grigore Preoteasa, conducătorul delegaţiei albaneze B. Shtyl'a, delegaţii Olandei, Australiei, Filipinelor.

În şedinţa din după amiaza zilei de 20 noiembrie a Adunării Generale, au luat cuvîntul M. Naszkowski, conducătorul delegaţiei poloneze, reprezentanţii Uruguayului, Irakului, Portugaliei şi alţii.

Şedinţa din după-amiaza zilei de 20 noiembrie a Adunării Generale s-a încheiat la ora 18.05 (ora New York-ului).

Examinarea „problemei ungare" a continuat la 21 noiembrie.

# Adevărul — fără viză! Minciuna — în nici un fel!

*Cineva a asemănat puterea cuvîntului cu cea a cărbunelui — ea poate sau să ardă, sau să murdărească.*

*Citind cele transmise de ziaristul suedez Anderson, care a văzut Port-Saidul bombardat de avioanele franceze şi engleze, cuvintele par scrise cu foc — fiecare rînd te frige, fiecare frază te arde. Anderson a văzut cadavre de femei printre ruine, a auzit copii scîncind, a simţit în nări mirosul cărnii arse. El a întipărit pe pelicula numeroase imagini ale groazei şi a strigat adevărul în faţa lumii întregi: „Calificaţi aceasta drept grozăvie şi crimă. Nu există cuvinte pentru a descrie aceasta". Căutînd în Egipt cuvintele care să exprime adevărul, Peer Anderson nu bănuia că îşi scrie cu ele concedierea de la revista sa din Suedia. Căci sărind, ca împins de un resort, de pe fotoliul său, directorul revistei lui Anderson — a anunţat că îl dă afară. Unii nu înţeleg să cheltuiască banii pe adevăr.*

*Altă dată cazul Anderson ar fi trecut neobservat, consemnat poate doar de mica publicitate a unui mare cotidian: „Ziarist, fotoreporter, caut angajament eventual la un atelier fotografic". O dezamăgire, ca atîtea altele... Dar astăzi? După bombardamentele din Egipt, după masacrele de la Port-Said, după copiii mitraliaţi din avion, încercarea de a-l îndepărta pe Anderson, capătă semnificaţii mai largi. Căci aflînd despre înăbuşirea unui glas cinstit — oamenii se gîndesc la minciunile „Vocii Americii"; auzind despre încercarea de a opri difuzarea fotografiilor luate de reporterul suedez martor de nedesminţit al grozăviilor, oamenii se gîndesc la imaginile publicate cu cinism de unele ziare occidentale: bombele căzute peste o stradă din Port-Said, doar, doar dacă au reuşit să spargă cîteva geamuri... Aflînd despre concedierea lui Peer Anderson oamenii se gîndesc la statele de salarii ale d-lui Welles Hangen, corespondentul lui „New York Times", de pildă...*

*Altă dată şi cazul Hangen ar fi putut trece neobservat, consemnat poate doar într-un dosar secret din fundul unui safe: „om pe care se poate conta"... Şi alături o listă cu sumele încasate de el, ca de atîţia alţii. Dar astăzi? După minciunile transmise din Romînia, după demascarea în faţa lumii întregi ca fabricant de minciuni, după încercarea nereuşită de a pleca din Uniunea Sovietică cu fotografii ale unor construcţii interzise fotografierii, cazul Hangen aruncă lumină în multe coloane întunecoase.*

*D. Hangen a venit la noi ca trimis de ziarul „New York Times", dar adevăraţii lui expeditori de abia acum încep să iasă la iveală. Setea de noutate şi curiozitate proprie ziariştilor este considerată uneori ca o deformaţie profesională. Dar cînd la iveală asemenea deformaţii ca denaturarea, calomnia, încercarea de a-şi băga nasul unde nu-i fierbe oala — oare căreia profesiuni aparţine dl. Hangen? Dumnealui se plimbă liniştit prin Bucureşti şi confundă zgomotul produs de eşapamentul unei motociclete cu răpăitul unei mitraliere; vede un grup de copii plimbîndu-se cu educatoarea la şosea şi îşi notează ceva despre studenţi purtaţi între baionete, vede forfota mulţimii ce se plimbă pe marile bulevarde şi transmite ştirea despre marile mişcări de protest din capitala Romîniei. Telegramele lui Hangen erau aşteptate cu nerăbdare în Apus. Unii editori erau chiar îngrijoraţi de întîrziere. Dovada? Graba cu care s-au repezit asupra lor, le-au publicat, le-au multiplicat în sute de mii, în milioane de exemplare. Că cerneala cu care au fost tipărite ştirile pare mai mult murdărie? Ce importanţă are... E doar vorba de un „martor ocular", de o persoană care se adapă la „surse de obicei bine informate", de cineva care e chemat să „salveze" situaţia. Căci Hangen e chemat să-l înăbuşe pe Anderson, minciunile din Romînia sînt menite să acopere adevărul din Egipt. Bani se găsesc destui. Pentru unii minciuna nu e niciodată prea scumpă...*

*Nu ştiu dacă Anderson şi Hangen se cunosc sau se vor întîlni vreodată. Dar oamenii trăiesc între oameni şi e de presupus că atît Anderson cît şi Hangen vor avea prilejul să se uite în ochii semenilor lor. Peer Anderson — cel pe care directorul l-a dat afară pentru că a strigat adevărul — se va putea uita liniştit în ochii tuturor oamenilor cinstiţi, în ochii tuturor mamelor din lume. Hangen — cel pe care directorul l-a plătit pentru o urîtă minciună — nu va întîlni în privirile oamenilor decît dispreţ şi ură.*

*Ziarele noastre au reprodus cele transmise de Anderson. La noi, adevărul n-a avut şi nu va avea niciodată nevoie de viză, iar dacă d-lui Hangen — întrupare a minciunii moderne, prevăzută cu stilou şi folosindu-se de telefon — i-am refuzat prelungirea vizei a fost pentru afirmarea consecvenţei istorice: n-am izgonit acum 12 ani propria noastră minciună, pentru ca să-i suportăm acum trimişii de peste hotare...*

**R. ŢIULESCU**

OPINIA PUBLICA MONDIALA CERE:

# Să fie respectate hotărîrile O. N. U. cu privire la Egipt!

## FAVZI: Trupele invadatoare nesocotesc hotărîrea O. N. U. şi opinia publică mondială

NEW YORK 21 (Agerpres). — La 20 noiembrie, M. Favzi, ministrul Afacerilor Externe al Egiptului, care a sosit la New York pentru a participa la sesiunea Adunării Generale a O.N.U., a făcut o declaraţie corespondenţilor de presă. El a arătat că, în ciuda hotărîrii Adunării Generale cu privire la încetarea focului, agresorii anglo-franco-israelieni, nesocotind opinia publică continuă să atace cu focuri de armă pe locuitorii din Gaza şi Port-Said.

„Trupele israeliene — a declarat Favzi — continuă să împuşte pe locuitorii din Gaza. La Port-Said englezii şi francezii percheziţionează şi jefuiesc case, împuşcă locuitori, nesocotind în mod flagrant hotărîrea O.N.U. şi opinia publică mondială".

Referindu-se la lucrările de deblocare a Canalului de Suez, Favzi a subliniat că menţinerea trupelor străine pe teritoriul egiptean „exclude posibilitatea deblocării canalului". „Trupele trebuie să plece şi vor pleca". „Acelaşi lucru — a specificat el — se referă şi la Gaza". În legătură cu forţele armate ale O.N.U. Favzi a spus că „există un termen limită pentru prezenţa lor în Egipt" „Ele se află acolo pentru a îndeplini o anumită sarcină şi nu trebuie să rămînă nici un minut mai mult decît necesită această sarcină".

## Interviul acordat de consilierul politic principal al preşedintelui Egiptului reprezentanţilor presei americane

CAIRO 21 (Agerpres) — Ziarul „EGYPTIAN GAZETTE" publică interviul acordat de Ali Sabri, consilier politic principal al preşedintelui Egiptului, reprezentanţilor presei americane.

În interviul său, Sabri a spus că, aminînd primirea de voluntari străini, Egiptul vrea să evite înăsprirea încordării internaţionale. El a arătat că la 6 noiembrie, după începerea agresiunii anglo-franceze împotriva Egiptului, Egiptul a cerut ajutor tuturor ţărilor. În momentul de faţă, a spus el, sperăm că această problemă va fi rezolvată de Organizaţia Naţiunilor Unite. **Dar dacă acţiunile militare vor reîncepe, vom accepta ajutor de la oricine.**

Sabri a avertizat că în cazul cînd englezii şi francezii vor încerca să rămînă în zona Canalului de Suez pentru a executa lucrările de deblocare a canalului, acest lucru ar constitui o încălcare a acordului de încetare a focului. **Egiptul va deblocа canalul cu ajutorul O.N.U.**, a spus Sabri. Asupra acestei probleme s-a căzut de acord în cursul tratativelor de săptămîna trecută dintre secretarul general, Hammarskjoeld, şi conducătorii Egiptului, cu condiţia ca deblocarea canalului să înceapă după retragerea forţelor armate ale agresorilor din Port Said.

Sabri a declarat în continuare că Anglia şi Franţa nu au dreptul să amîne retragerea trupelor lor din Egipt pînă cînd acestea vor fi înlocuite de forţele armate ale O.N.U., aşa cum au declarat conducătorii englezi.

**Egiptul — a spus Sabri — aşteaptă ca retragerea trupelor anglo-franceze să înceapă imediat şi dacă este posibil, săptămîna viitoare.**

Sabri a declarat că Egiptul va cere Angliei, Franţei şi Israelului compensarea deplină a pagubelor pricinuite în timpul invaziei lor, deşi victimile umane nu pot fi compensate. Este cu totul insuficient ca agresorii să înceteze focul şi să plece. **„Agresiunea trebuie pedepsită. În caz contrar vom mai putea fi supuşi unei astfel de agresiuni.** Fără îndoială, ţările care au căzut victimă invaziei trebuie să capete o compensaţie".

## *Vii dezbateri în Camera Comunelor*

LONDRA 21 (Agerpres). — TASS transmite: Opinia publică engleză este adînc neliniştită de numeroase fapte printre care ştirile apărute în presa americană despre complotul dintre guvernele Franţei, Angliei şi Israelului în legătură cu intervenţia armată împotriva Egiptului.

La 20 noiembrie, cînd **John Hare**, ministrul de război, a încercat să afirme în Camera Comunelor că guvernul englez nu ar fi ştiut nimic despre invadarea în curs de pregătire a Egiptului de către Israel, laburistul Stockes l-a întrerupt, declarînd că **există dovezi ale complotului dintre Anglia, Franţa şi Israel şi că atît Camera Comunelor cît şi întregul popor englez au dreptul să primească din partea guvernului un răspuns la aceste acuzaţii grave.** El a atras atenţia asupra ştirilor, potrivit cărora piloţi francezi conducînd maşini de proveniență franceză au luat parte la invadarea Egiptului de către Israel. Laburistul **Wigg** a adăugat că, după cum reiese din ştiri, aceste avioane şi-au luat zborul de pe aerodromuri engleze şi erau alimentate cu combustibil de proveniență engleză.

Hare s-a eschivat de a da un răspuns la aceste întrebări, recurgînd la un subterfugiu procedural.

**Butler**, lordul sigiliului privat, care ţine locul lui Eden, acesta fiind suferind, a promis că guvernul va face o declaraţie în problema Suezului la 22 noiembrie, după reîntoarcerea din New York a lui Selwyn Lloyd, ministrul Afacerilor Externe.

**James Griffiths**, reprezentantul opoziţiei laburiste, a cerut din nou ca guvernul să răspundă la acuzaţiile care i-au fost aduse, deoarece **„părerea răspîndită pe larg" că guvernul este vinovat de a fi organizat complotul stîrneşte o neliniştе profundă în ţară.** Griffiths a cerut de asemenea asigurări că guvernul englez îşi va retrage trupele din zona Canalului de Suez potrivit rezoluţiei O.N.U. La rîndul lor laburiştii **A. Lewis** şi alţii au insistat ca guvernul să respecte Organizaţia Naţiunilor Unite şi să-şi retragă trupele.

Ca răspuns la aceste cereri, Butler a repetat „argumentele" răsuflate cu ajutorul cărora guvernul englez încearcă să-şi camufleze intenţia de a menţine trupele în Egipt.

**La închiderea ediţiei**

## Tulburări în rîndul trupelor engleze şi franceze din Port Said

*CAIRO 21 (Agerpres). — TASS transmite: Ziarele relatează că potrivit unei informaţii primite din Tel Aviv, în rîndurile trupelor engleze şi franceze din Port Said au avut loc tulburări. Ostaşii refuză să îndeplinească ordinele comandamentului „de a împuşca şi asasina populaţia civilă. Tribunalul militar special creat a examinat cazurile a 40 de soldaţi şi marinari englezi şi francezi acuzaţi de neexecutarea ordinelor şi a condamnat la moarte doi marinari militari francezi şi un soldat englez pentru „instigare la revoltă". 37 soldaţi au fost condamnaţi la închisoare pe diferite termene.*

## FAPTE...

### UNDE DAI, SI...

*Dată fiind sistarea transporturilor de petrol prin Suez staţiile de benzină din Franţa vor fi închise în fiecare săptămînă de sîmbătă după amiază pînă luni după amiază. În acest răstimp circulaţia automobilelor va scade, sau va înceta complet. Guvernul francez a invadat Egiptul în numele „asigurării traficului prin Suez". El nu mai reuşeşte azi să asigure traficul normal nici măcar pe şoselele Franţei. Deocamdată „numai" 48 de ore pe săptămînă. Dar mai tîrziu?*

### CIND NU TE ŢIN PICIOARELE...

**Din Columbia se anunţă că misiunea militară americană din această ţară a condus o expediţie împotriva ţăranilor care se opun actualului guvern. Au fost ucişi aproape 500 de ţărani, regiuni întregi au fost ocupate de armată.**

**În Columbia — ca şi altă dată la noi — regimul burghezo-moşieresc — consideră probabil ţărănimea „talpa ţării". Şi o calcă în picioare. Iar pentru că proprille picioare n-o mai ţin aşa de bine, se ajută de cele americane...**

### CINE TRAIESTE PREA MULT?

*Lordul Beveridge — cel care se lăudase că sistemul de asigurări sociale preconizat acum cîţiva ani de el — scuteşte pe toţi bătrînii din Anglia de griji, a devenit propria sa victimă. Ajuns la venerabila vîrstă de 77 de ani, el îşi vede pensia topindu-se mai repede decît se aştepta. Valoarea lirei a scăzut mult. Bătrînul lord se plînge: „Planurile noastre pentru asigurarea bătrîneţii nu mai corespund de loc cu realitatea. Ca şi mulţi alţii de vîrsta mea... mă aflu în primejdia de a trăi mai mult decît pot să-mi permit". Sistemul preconizat pe vremuri de lordul englez era de fapt o contribuţie la întărirea sistemului capitalist intrat de mult în agonie. Beveridge are deci tot dreptul să fie supărat: pe cine nu laşi să moară, nu te lasă să trăieşti...*

### CA ŞI PINĂ ACUM...

Spania aştepta dolari dar s-a ales cu deziluzii. „Ajutorul" american reprezintă într-un an de abia a 75-a parte din venitul naţional. Această sumă nu este vărsată direct ci sub formă de mărfuri şi utilaje. Dar nici aşa spaniolii nu pot dispune de bani, căci acordul Spaniei cu S.U.A. prevede că odată mărfurile americane prelăcute în pesetas, 10 la sută din suma trebuie vărsată pentru întreţinerea americanilor din Madrid, iar 60 la sută din suma trebuie folosită pentru construirea bazelor militare. Rezultatul? Funcţionarii americani ocupă în Spania apartamente luxoase, întreprinderile americane clădesc blocuri impunătoare. Dar pentru spanioli? Se clădesc ca şi pînă acum... castele în Spania!

## Egiptul a fost şi este încă obiectul unui vast complot

### Declaraţia guvernului egiptean

CAIRO 21 (Agerpres). — TASS transmite: La Cairo s-a dat publicităţii o declaraţie oficială a guvernului egiptean în care se spune printre altele:

O serie întreagă de evenimente, care au început la 29 octombrie 1956 dovedesc că Egiptul a fost şi este încă obiectul unui vast complot în care rolul principal revine Angliei şi Franţei în timp ce Israelul este o unealtă pe care o folosesc pentru realizarea planului lor de agresiune.

După ce face un istoric al felului în care cercurile agresive din Anglia, Franţa şi Israel au pregătit complotul menit să ducă la subjugarea poporului egiptean, în continuarea declaraţiei se arată că atunci cînd intenţiile imperialiste ale Angliei şi Franţei au fost demascate în ochii întregii lumi, ele au recurs la minciună. Pentru a înşela opinia publică mondială au acuzat Egiptul de a fi elaborat un plan secret împreună cu Rusia.

**Guvernul egiptean declară că toate aceste acuzaţii reprezintă o minciună premeditată, născocită pentru a justifica agresiunea barbară împotriva Egiptului şi ocuparea teritoriului egiptean.** Egiptul a fost victima agresiunii anglo-franco-israeliene plănuite dinainte.

Forţele engleze, franceze şi israeliene au declarat că Israelul a pus mîna pe mari cantităţi de echipament rus, care urma să fie folosit în peninsula Sinai; ele le-au evaluat la aproximativ 50 000 000 dolari.

Guvernul egiptean declară că această afirmaţie este falsă. Scopul acestor declaraţii este de a induce în eroare opinia publică mondială, deoarece pierderile suferite de Egipt nu depăşesc 30 de tancuri „T-34" şi 50 de maşini blindate. Acest echipament a fost lăsat de trupele egiptene atunci cînd s-a hotărît că ele trebuie să se retragă de la frontiera de est pentru a ţine piept atacului anglo-francez, şi a fost cu totul inutilizabil. Egiptul doreşte ca O.N.U. să cerceteze aceste afirmaţii false pentru a face cunoscute opiniei publice mondiale faptele adevărate.

Dacă Anglia, Franţa şi unealta lor Israelul, afirmă că există „un complot între Egipt şi Rusia", să dovedească acest lucru lumii întregi, să aducă la cunoştinţa întregii lumi orice documente de care dispun pentru a-şi confirma acuzaţiile, deoarece nimeni nu va da ascultare unor astfel de minciuni şi falsuri.

Este limpede că această campanie comună, îndreptată împotriva Egiptului în felul în care acuzarea Egiptului de complotări şi agresiune, nu are alt scop decît să camufleze crima săvîrşită de Anglia, Franţa şi Israel împotriva umanităţii, dreptului internaţional, Cartei O.N.U. şi a valorilor morale.

În încheierea declaraţiei se spune: Cerem Organizaţiei Naţiunilor Unite şi diferitelor sale comitete ca în colaborare cu Crucea Roşie internaţională şi cu Comitetul pentru apărarea drepturilor omului să creeze un comitet pentru cercetarea agresiunii barbare împotriva Egiptului şi Gazei. **Guvernul egiptean cere să se facă cercetări în legătură cu atrocităţile săvîrşite de trupele invadatoare în rîndurile poporului egiptean în legătură cu distrugerile şi asasinatele comise de trupele engleze şi franceze la Port Said şi de trupele israeliene la Gaza, Rafah şi El-Ariş. Egiptul cere ca agresorii să fie pedepsiţi pentru ca întreaga lume să poată trăi în pace.** Dacă ei nu vor fi pedepsiţi pentru crimele lor, agresiunea se va repeta într-o formă mai înverşunată. Dacă criminalii vor rămîne nepedepsiţi, tragedia se va repeta.

## Cercurile imperialiste pregătesc o nouă lovitură împotriva popoarelor arabe

### Concentrări de trupe israeliene la frontierele statelor arabe vecine

ATENA 21 (Agerpres) TASS transmite: După cum s-a aflat la Atena după încetarea focului în Egipt **comandamentul militar israelian concentrează trupe la frontierele altor state arabe vecine — Iordania şi Siria.** În aceste regiuni sînt trimise unităţi de blindate şi artilerie precum şi unităţi ale infanteriei motorizate. Au şi fost concentrate aproape 10 brigăzi. Trupele terestre sînt sprijinite de aviaţie. **În Israel se efectuează mobilizarea suplimentară, iar unităţile militare sînt completate cu rezerviştі.**

Se anunţă de asemenea că în Israel se află unităţi militare engleze şi franceze care poartă uniforma israeliană, debarcate în Israel în timpul operaţiilor militare împotriva Egiptului. Pe aerodromurile israeliene se află peste 150 de avioane franceze.

**În regiunile de la frontierele cu Iordania şi Siria a fost introdusă de fapt starea de asediu, a fost stabilit controlul militar asupra circulaţiei populaţiei civile. Trupele israeliene concentrate la frontierele cu Iordania şi Siria sînt gata de luptă.**

La fel cum s-a petrecut în ajunul agresiunii militare a Israelului împotriva Egiptului, presa extremistă israeliană şi oamenii politici din Israel duc o campanie intensă făcînd mare zarvă despre pretinse primejdii care ar ameninţa Israelul de această dată din partea Iordaniei şi Siriei.

Înfăptuind măsurile lor militare, cercurile conducătoare ale Israelului nu fac un secret din planurile lor de cotropire a statelor arabe vecine.

## Alte forţe armate britanice iau drumul Orientului Mijlociu

LONDRA 21 (Agerpres). Presa anunţă concentrarea de noi forţe armate britanice în Orientul Mijlociu. După cum anunţă ziarul „TIMES", **în seara zilei de 19 noiembrie a părăsit portul Liverpool vasul militar de transport — „Empire Clyde" avînd pe bord unităţi de infanterie, de geniu şi de artilerie precum şi personal sanitar. În aceeaşi seară a părăsit Southampton un alt vas militar de transport — „Empire Orwell"**, avînd pe bord unităţi de geniu şi unităţi administrative. După cum anunţă ziarul „DAILY TELEGRAPH AND MORNING POST", aceste vase, „vor aduce întăriri în Orientul Mijlociu".

## Intrevederea lui D. T. Şepilov cu M. Favzi

NEW YORK 21 (Agerpres). — TASS transmite: La 20 noiembrie D. T. Şepilov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., a avut o întrevedere cu M. Favzi, ministrul Afacerilor Externe al Egiptului. În timpul convorbirii îndelungate care a avut loc, miniştrii au examinat în amănunţime probleme care interesează cele două ţări.

La convorbire a luat parte V. V. Kuznețov, prim locţiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S.

## Agravarea divergenţelor în sînul S.F.I.O.

PARIS 21 (Agerpres). — Ziarele franceze acordă o mare atenţie ascuţirii divergenţelor în sînul partidului socialist francez (SFIO). Aceste divergenţe, în deosebi în ce priveşte reglementarea problemei algeriene, existau şi înainte, dar eşecul agresiunii armate împotriva Egiptului le-a dezvăluit în modul cel mai evident.

În această ordine de idei se situează **scrisoarea deschisă a unui grup de reprezentanţi de frunte ai federaţiei Partidului socialist din departamentul Sena adresată lui Pierre Commin, care îndeplineşte în prezent funcţia de secretar general al partidului.**

După părerea autorilor scrisorii, **consecinţele agresiunii în Egipt sînt „funeste pentru Franţa şi încă şi mai funeste pentru socialismul francez".**

În scrisoare se cere convocarea **imediată a Congresului extraordinar al Partidului pentru discutarea problemei Suezului, a problemei păcii în Algeria şi a relaţiilor dintre partidul socialist şi O.N.U.**

## Conferinţa de la Bankok a Uniunii interparlamentare

### Adoptarea unui amendament prezentat de delegaţia R.P.R.

BANKOK 21 (Agerpres). Corespondenţă specială: În zilele de 19 şi 20 noiembrie cea de a 45-a conferinţă a Uniunii interparlamentare şi-a continuat lucrările. A fost luată în discuţie una din problemele principale de pe ordinea de zi: dezvoltarea politică, economică şi socială a ţărilor şi teritoriilor din Asia şi Africa.

**Reprezentantul R. P. R., C. Paraschivescu Băläceanu**, care a luat cuvîntul în această problemă, a vorbit despre importanţa mereu crescîndă a ţărilor din Asia şi Africa. Romînia, a spus el, este gata să ajute în măsura posibilităţilor sale aceste ţări.

**Un amendament al delegaţiei romîne privind înlăturarea discriminării rasiale, completat de delegaţia americană, a fost adoptat de conferinţă.**

## Reuniune la Moscova consacrată legăturilor culturale sovieto-romîne

MOSCOVA 21 (Agerpres). TASS transmite: În seara zilei de 20 noiembrie, la muzeul de stat de literatură a avut loc o reuniune consacrată legăturilor culturale sovieto-romîne. Au participat oameni de ştiinţă — critici literari şi istorici, profesori de la instituţiile de învăţămînt superior, funcţionari superiori din ministerele Culturii şi Afacerilor Externe, studenţi, ziarişti.

La muzeu s-a deschis o expoziţie a operelor autorilor romîni şi a cercetătorilor sovietici în domeniul literaturii romîne.

Reuniunea s-a încheiat printr-un spectacol dat de cercul de artişti amatori al studenţilor romîni care studiază în instituţiile de învăţămînt superior din Moscova.

## Lichidarea unui complot antistatal în Indonezia

DJAKARTA 21 (Agerpres).—TASS transmite: Presa indoneziană anunţă eşecul unui complot antistatal pus la cale de un grup de ofiţeri reacţionari din armata indoneziană, în frunte cu colonelul Lubis. Complotiştii, instigaţi de peste hotare şi avînd sprijinul unor oameni politici, şi-au propus să răstoarne guvernul Sastroamidjojo şi să instaureze o dictatură militară în ţară.

*Allan Dulles, şeful serviciului de spionaj al S.U.A., fratele secretarului Departamentului de Stat, a declarat că el avea cunoştinţă cu anticipaţie de evenimentele care au avut loc în Ungaria (Ziarele)*

**Allan Dulles îi cunoaşte...**

**...ca pe propriul buzunar!**



Desen de CIK DAMADIAN

## Interviul acordat de Janos Kadar Agenţiei Romîne de Presă

BUDAPESTA 21 (Agerpres) — Tovarăşul Janos Kadar, preşedintele guvernului ungar revoluţionar muncitoresc-ţărănesc, a acordat Agenţiei Romîne de Presă următorul interviu:

**ÎNTREBARE: Ce ne puteţi spune despre situaţia actuală din Ungaria?**

RĂSPUNS: La sfîrşitul săptămînii trecute în Ungaria s-a terminat lichidarea grupurilor înarmate. În prezent mai sînt unele bande neînsemnate care se ascund prin păduri. În provincie situaţia s-a consolidat mai repede. munca a fost reluată, ţărănimea lucrează cu sîrguinţă la muncile agricole rămase în urmă. În uzine munca a fost reluată, dar în numeroase locuri grupuri mici teroriste, înarmate, ameninţă pe muncitori, ceea ce a făcut ca în unele întreprinderi munca să se oprească din nou. Clasa muncitoare îşi poziţie tot mai hotărîtă pentru reluarea muncii. Este semnificativ că clasa muncitoare avînd conştiinţa responsabilităţii sale, se izolează tot mai mult de elementele care fac agitaţie împotriva reluării muncii şi le exclude de la întrunirile sale. Pe adresa guvernului au sosit cereri de a se urgenta reorganizarea forţelor ungare pentru menţinerea ordinei publice cu ajutorul cărora se vor putea împiedica acţiunile teroriste care ameninţă munca şi securitatea publică.

Un mare efect a avut asupra clasei muncitoare decretul guvernului cu privire la organizarea consiliilor muncitoreşti. Consiliile muncitoreşti dispun de largi drepturi în ce priveşte treburile uzinei, stabilirea sistemului de salarizare local, cît şi în ce priveşte repartizarea unui procent din venitul uzinei respective cuvenit muncitorilor. Consiliile muncitoreşti ale fabricilor care au funcţionat cu caracter provizoriu vor fi alese definitiv în viitorul apropiat în prezenţa tuturor muncitorilor fabricii. În prezent consiliile muncitoreşti din uzinele din Budapesta şi din provincie adoptă hotărîri privind reluarea muncii pentru ca în industrie şi în comunicaţii să se restabilească situaţia normală, luînd bineînţeles în considerare că de mai multe săptămîni lipsesc materii prime, combustibil şi materiale auxiliare.

În faţa noastră stă marea sarcină de a repara avariile grave provocate în urma luptelor, de a porni producţia şi de a împiedeca inflaţia care ameninţă.

**ÎNTREBARE: Care au fost factorii care au făcut posibilă ieşirea la suprafaţă a forţelor contrarevoluţionare?**

RĂSPUNS: Influenţa crescîndă a forţelor contrarevoluţionare se datoreşte în primul rînd slăbiciunii guvernului Nagy Imre. Acest guvern nu a luat poziţie faţă de manifestările contrarevoluţiei, în parte s-a dovedit incapabil, în parte s-a lăsat purtat de curent şi a făcut concesii pre'enţiilor tot mai hotărîte ale dreptei, ridicate în faţa guvernului. Programul deschis al forţelor contrarevoluţionare a fost conceput de Mindszenthy, care a luat poziţie pentru lichidarea guvernului Nagy Imre, împotriva cuceririlor democratice şi socialiste a reformei agrare şi împotriva proprietăţii obşteşti asupra fabricilor. Între timp la oraşe şi sate a continuat arestarea şi uciderea comuniştilor, a activiştilor, în multe locuri a muncitorilor simpli, cruzimile bestiale se ţineau lanţ.

**ÎNTREBARE: În ce stadiu se află normalizarea vieţii la Budapesta?**

RĂSPUNS: Aprovizionarea Budapestei cu alimente în general se poate considera satisfăcătoare. Cozile din faţa magazinelor alimentare sînt în scădere. Sînt însă cozi mari în faţa magazinelor de textile, de articole de fierărie şi menaj şi altele, întrucît frica de inflaţie a dat naştere unui val de cumpărări excesive. Paralel cu reorganizarea poliţiei, va începe o acţiune hotărîtă împotriva hoţilor şi bandiţilor în rîndurile cărora se află mulţi delicvenţi de drept comun fugiţi din închisori.

S-a început restabilirea reţelei de comunicaţie a oraşului Uzinele comunale s-au îngrijit tot timpul de satisfacerea nevoilor populaţiei; din cauza epuizării stocurilor de cărbuni a trebuit să se introducă unele restricţiuni la consumul de curent electric.

**ÎNTREBARE: Care este poziţia guvernului ungar revoluţionar muncitoresc-ţărănesc cu privire la relaţiile internaţionale?**

RĂSPUNS: Am făcut cunoscut aceasta în proclamaţia guvernamentală din 4 noiembrie. Dorim să realizăm relaţii prieteneşti, pe baza respectării depline a independenţei şi suveranităţii noastre cu oate ţările — şi în primul rînd cu ţările socialiste. Guvernul preţuieşte şi mulţumeşte cu recunoştinţă pentru ajutorul pe care diferite state şi în special ţările socialiste l-au dat poporului nostru în zilele grele prin care a trecut.

Folosesc acest prilej pentru a transmite şi pe această cale mulţumirile întregului nostru popor, poporului romîn, guvernului Republicii Populare Romîne şi organizaţiilor obşteşti din Romînia pentru ajutorul măreţ ce ne-a fost dat.

## In R.P. Ungară viaţa se normalizează

BUDAPESTA 21 (Agerpres). — În cele mai mari întreprinderi din Budapesta s-a reluat munca. Deşi peste tot s-au prezentat majoritatea muncitorilor, nivelul producţiei nu este încă cel obişnuit din cauza lipsei acute de curent electric. La uzina de vagoane „Ganz" se munceşte cu intensitate în ciuda greutăţilor provocate de insuficienta curentului electric.

La combinatul metalurgic din Csepel s-au prezentat la lucru peste 9.000 de oameni. Două cuptoare Martin şi alte două cuptoare electrice produc deja oţel.

Una din cele mai importante probleme, care trebuie rezolvată pentru normalizarea producţiei industriale, este aceea a combustibilului. Mineri depun mari eforturi pentru a asigura extracţia de cărbune. Conducerea trustului minier din Salgotarjan a anunţat că marţi au coborît în mină 10.370 mineri şi că în curînd se va atinge producţia medie normală.

Pe de altă parte, ziarele ungare anunţă că din străinătate sosesc transporturi mari de cărbune. Totuşi, aprovizionarea Budapestei cu combustibil este încă insuficientă.

În urma măsurilor ce au fost luate pentru normalizarea transportului feroviar, după cum a anunţat Biroul de presă al căilor ferate maghiare marţi au circulat cu 110 trenuri mai mult decît în ziua precedentă. În gările din Budapesta au sosit necontenit trenuri cu alimente din provincie.

Comisarul de stat al aprovizionării, Nyers Rezső, a făcut unele precizări în legătură cu situaţia aprovizionării cu alimente a Budapestei. El a arătat că situaţia este satisfăcătoare în ce priveşte aprovizionarea populaţiei cu pîine, carne, zahăr, untură şi ţigări, adică cu mărfurile de larg consum de primă necesitate.

La Budapesta funcţionează 3.100 de magazine alimentare din cele 3.700 ale oraşului.

La ţară, muncile agricole sînt în toi. În fiecare judeţ se desfăşoară cu intensitate însămînţările de toamnă.

Unităţile armate însărcinate cu menţinerea ordinei asigură liniştea populaţiei, stîrpind rămăşiţele bandelor de criminali, care terorizau pe oamenii muncii.

## Sindicatele din R. P. Ungară sprijină programul guvernului

BUDAPESTA 21 (Agerpres) La 20 noiembrie Prezidiul Consiliului sindicatelor libere din Ungaria a organizat o conferinţă de presă pentru corespondenţii străini. Cu acest prilej un purtător de cuvînt al Prezidiului a vorbit despre activitatea sindicatelor din Ungaria în ultimele zile, despre atitudinea lor faţă de problemele vitale ale ţării şi despre sarcinile de viitor.

El a subliniat că **Prezidiul Consiliului sindicatelor libere sprijină programul enunţat de preşedintele guvernului revoluţionar muncitoresc-ţărănesc. Linia de bază a activităţii sindicatelor este întărirea mişcării poporului ungar spre socialism.**

Sindicatele consideră că în momentul de faţă principalele lor sarcini constau în reluarea lucrului peste tot, asigurarea liniştei şi ordinei în ţară, izolarea şi distrugerea elementelor contrarevoluţionare.

## Numirea lui V. M. Molotov în funcţia de ministru al Controlului de Stat al U.R.S.S.

MOSCOVA 21 (Agerpres). — TASS transmite: Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. l-a numit pe Viaceslav Mihailovici Molotov, prim vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri al U.R.S.S., în funcţia de ministru al Controlului de Stat al U.R.S.S. V. G. Javoronkov a fost eliberat din funcţia de ministru al Controlului de Stat al U.R.S.S.

## Greva docherilor americani

*Pagubele provocate economiei S.U.A. se ridică la 120.000.000 dolari*

**NEW YORK 21 (Agerpres). — Greva docherilor americani care a început joia trecută continuă. Aproape 80.000 de docheri de pe coastele atlantică şi pacifică a Statelor Unite participă la grevă. Potrivit agenţiei UNITED PRESS pagubele provocate pînă în prezent economiei americane de această grevă se ridică la 120.000.000 dolari. În portul New York 60 de vase sînt imobilizate. Nu circulă decît vasele petroliere şi cele care fac transporturi militare.**

**Preşedintele Eisenhower — relatează FRANCE PRESSE — a dat dispoziţii în vederea aplicării clauzelor legii antimuncitoreşti Taft-Hartley lege care îi autorizează să proclame starea de urgenţă în cazul cînd greva nu va înceta în cel mai scurt timp.**

## Arestarea lui Djilas

BELGRAD 21 (Agerpres). — După cum anunţă agenţia Tanjug tribunalul districtual Belgrad a deschis o anchetă împotriva lui Milovan Djilas. Djilas este acuzat că „publicînd în presa străină declaraţii în care a prezentat neobiectiv şi cu ajutorul unor fapte denaturate politica externă şi orînduirea internă a Iugoslaviei, a comis un delict prevăzut de art. 118 par. 1 din Codul Penal". În ştire se arată în continuare că Djilas a fost arestat la 19 noiembrie şi că se află în detenţiune preventivă.

Djilas, care a mai fost condamnat pentru delictul de propagandă ostilă Iugoslaviei, a dat recent un interviu ziarului american „New Leader".

## SPECTACOLE

TEATRE: *Teatrul de Operă şi Balet al R.P.R.* 19,30: Rigoletto; *Naţional „I. L. Caragiale"* (sala Comedia) 19,30: Matei Millo; *Naţional „I. L. Caragiale"* (sala Studio) 19,30: Platon Crecet; *Armatei* (calea 13 Septembrie) 19,30: Vlaicu Vodă; *Armatei* (Bd. Magheru) 19,30: De partea cealaltă; *Tineretului* 19,30: Cadavrul viu; *Municipal* (sala Sf. Sava) — matineu 16: Prietenii ei (spectacol pentru tineret); 19,30: Nu se ştie niciodată; *Municipal* (sala din Bd. Schitu Măgureanu 1) 19,30: Lubov Iarovaia; *Muncitoresc C.F.R.* (Giuleşti) 19,30: Plicul; *Operetă* 19,30: Vînzătorul de păsări; *Teatrul „C. Nottara"* 19,30: Vrăjitoarele din Salem; *Ansamblul de Estradă al R.P.R.* (calea Victoriei 174) 20: O seară la Estradă; *Ansamblul de cîntece şi dansuri C.C.S.* (str. Lipscani 33) 19,30: Spectacol de cîntece, dansuri, satiră şi umor; *Ţăndărică* (sala din str. Academiei) 16: Povestea porcului; *Circul de Stat* 20,30: Premieră: O seară la circ.

CINEMATOGRAFE: *Patria, Lumina, Gh. Doja, Vasile Roaită, Al. Sahia, 1 Mai:* Aida; *Republica* (Cinemascop): Povestiri din Roma; completare: Primele semne; *Magheru:* Dalibor; *V. Alecsandri, Bucureşti, Arta, Libertăţii, N. Bălcescu:* Bigamul; completare: Th. Aman; *I. C. Frimu, Înfrăţirea între popoare:* Cadrilul; *Maxim Gorki:* Muzică cu bucluc; *Timpuri Noi:* Prin delta Nilului spre Alexandria, Col. Bella Barlok, în colibă arde focul. Sportul Nr. 6; *Central, Victoria:* Muntele bălut de vînt; *Doina, Miorita:* Romanţă bethoveneză; *Ilie Pintilie:* Afacerea Protar; completare: Fetiţa mincinoasă; *Al. Popov:* Intr-un magazin universal; *Grivita:* Voinţa; *Cultural:* Serenada străzii; *Olga Bancic, Unirea:* Ali Baba şi cei 40 de hoţi; completare: N. Grigorescu; *T. Vladimirescu:* Dosarul 308; *Munca, Donca Simo:* Chitarele dragostei; *Popular:* Soarta tobosarului; completare: Învăţătoarea; *Moşilor:* Iartă-mă; *Tineretului:* Roşu şi Negru (seria I-a); *M. Eminescu:* filmul Micul lustragiu; *Volga:* Cazul Rumeanţev; *8 Mai:* Doi căpitani; *G. Coşbuc:* Unde nu zboară vulturii; *Aurel Vlaicu:* Filmul Contele de Monte Cristo (seria II-a).

## Timpul probabil

Institutul Meteorologic Central anunţă pentru ziua de 23, 24 şi 25 noiembrie, următorul timp probabil:

*În Bucureşti:* Vremea rămîne rece cu nopţi geroase. Cer variabil la început, apoi se va acoperi din nou şi vor cădea precipitaţii temporare sub formă de lapoviţă şi ninsoare. Vîntul se va intensifica. Temperatura în uşoară creştere la sfîrşitul perioadei.

*În ţară:* Vremea rămîne rece cu nopţi geroase. Cer variabil la început, ce se va acoperi din nou în jumătatea de sud-vest a ţării, unde vor cădea precipitaţii sub formă de lapoviţă şi ninsoare. Vîntul se va intensifica şi sufla din sectorul nord-est. Temperatura în uşoară creştere la sfîrşitul intervalului. Minimele vor oscila între minus 18 şi minus 3 grade, iar maximele între minus 8 şi plus 3 grade.

Redacţia, Piaţa Scînteii Tel. 7 60.10. Administraţia şi Publicitatea 7.60.10 — 7.60.20 interior 1400. Abonamentele se primesc la toate oficiile poştale, factorii poştali şi difuzorii din întreprinderi şi instituţii. Tiparul Combinatul Poligrafic Casa Scînteii „I. V. Stalin"